





Universidad Nacional  
Autónoma de México



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# INDICE

INDICE .....	1
INTRODUCCION .....	3
CAPITULO I. ASPECTOS GENERALES DE LA SORDERA .....	6
1. DEFINICION DE SORDERA .....	6
2. CLASIFICACION .....	7
3. ETIOLOGIA .....	9
4. DETECCION Y DIAGNOSTICO .....	11
5. PRONOSTICO .....	16
CAPITULO II. PSICOLOGIA DEL SORDO .....	18
1. DESARROLLO INTELECTUAL .....	20
A. Inteligencia .....	20
B. Memoria .....	30
C. Compensación sensorial .....	32
2. DESARROLLO SOCIO-AFECTIVO Y DE LA PERSONALIDAD.....	33
A. Desarrollo socio-afectivo .....	33
B. Personalidad en el sordo .....	35
3. DESARROLLO DEL LENGUAJE .....	36
A. Adquisición del lenguaje oral .....	39
B. Adquisición del lenguaje de signos .....	43
C. Adquisición simultánea del lenguaje oral y signado .....	46
CAPITULO III. EDUCACION DEL SORDO .....	49
1. PAPEL DE LOS PADRES Y LA FAMILIA .....	49
2. PAPEL DEL MAESTRO Y COMPAÑEROS DE CLASE .....	52
3. PAPEL DEL PROPIO NIÑO SORDO .....	54
4. EDUCACION FORMAL .....	55

A. Perspectiva histórica .....	55
B. Educación en México .....	58
<b>CAPITULO IV. METODOS UTILIZADOS EN LA EDUCACION DEL SORDO .....</b>	<b>62</b>
1. LENGUAJE DE SIGNOS .....	62
A. Morfología, sintaxis y estructura interna de los signos .....	64
B. Métodos de signos .....	67
2. POSICION ORALISTA .....	69
A. Método multisensorial .....	72
B. Método auditivo .....	93
3. METODOS COMBINADOS .....	102
A. Método simultáneo .....	103
B. Método Rochester .....	103
C. Comunicación total .....	104
4. EVALUACION DE LOS METODOS .....	107
A. Ventajas y desventajas de los métodos orales .....	108
B. Ventajas y desventajas de los métodos simultáneos .....	110
C. Ventajas y desventajas del lenguaje de signos .....	112
<b>CAPITULO V. PROPUESTA EDUCATIVA .....</b>	<b>115</b>
<b>CAPITULO VI. CONCLUSIONES .....</b>	<b>124</b>
<b>CITAS BIBLIOGRAFICAS .....</b>	<b>126</b>
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>130</b>
<b>APENDICES .....</b>	<b>133</b>

## INTRODUCCION

La educación del sordo, desde sus orígenes, ha estado encaminada principalmente al establecimiento de una forma de comunicación que le permita, hasta donde sea posible, desarrollarse e interactuar con el mundo que le rodea. La problemática que presenta la pérdida auditiva y las limitaciones que ésta implica en el desarrollo del niño ( principalmente en lo que se refiere al lenguaje ), ha propiciado el interés por establecer planteamientos educativos más adecuados que respondan cada vez más a las necesidades de estos sujetos.

Cuando se presenta la sordera, el niño se ve privado de experiencias auditivas fundamentales para el desarrollo normal del lenguaje y el conocimiento del entorno; su estructuración de la realidad se lleva a cabo de manera diferente debido a que para conocer y asimilar lo que le rodea utiliza sus sentidos restantes y desarrolla otras habilidades para lograr un acercamiento.

Por otra parte, al no poder adquirir el lenguaje vía auditiva y desarrollar normalmente el lenguaje oral, sus relaciones interpersonales se ven limitadas propiciando una difícil integración a la sociedad y la formación de comunidades diferenciadas de sordos. De igual forma, la dificultad auditiva lo limita en el conocimiento de aspectos culturales tales como: valores, tradiciones y costumbres que son transmitidos, de manera implícita, a través del lenguaje en la convivencia cotidiana.

Es por lo anterior, que la educación del niño sordo es una tarea un tanto compleja y que implica muchos retos interesantes. Se trata, además de establecer una forma adecuada de comunicación, de brindar una educación

integral a través de la cual el niño pueda acceder a los conocimientos propios de su comunidad, desarrollar plenamente sus capacidades y lograr una integración social y laboral.

El presente trabajo surge de la inquietud por conocer las alternativas con las que actualmente cuenta el niño sordo para su educación e integración dentro del mundo oyente considerando las ventajas y limitaciones con las que podemos encontrarnos durante su aplicación.

En el primer capítulo se tratan aspectos referentes a la definición de la sordera según varios autores, su etiología, clasificación, detección, elementos utilizados para su diagnóstico y la manera en que puede manejarse el pronóstico con base en las características que presenta cada niño.

A lo largo del segundo capítulo se aborda la psicología del sordo haciendo referencia a diversas investigaciones tendientes a conocer las implicaciones de la pérdida auditiva en las diferentes áreas del desarrollo del niño. Está dividido en tres apartados:

- 1.Desarrollo intelectual.
- 2.Desarrollo socio-afectivo y de la personalidad.
- 3.Desarrollo del lenguaje.

En el capítulo tercero se presenta el papel que juega cada una de las personas que intervienen en la educación del niño sordo: padres, hermanos, amigos, maestros y compañeros de clase; cuya actitud ante el problema va a ser primordial para el desarrollo del pequeño. Así mismo, se presenta una perspectiva histórica de la educación formal del sordo y su desarrollo en nuestro país.

EL capítulo cuarto trata sobre algunos de los métodos más utilizados en la educación del sordo en México. Está organizado en cuatro partes: la primera de ellas aborda las características principales del lenguaje de signos y su utilización en la educación del sordo; en la segunda parte se presentan dos métodos ubicados dentro de la posición oralista: método auditivo y método multisensorial y, en la siguiente, se abordan los métodos basados en la utilización simultánea del lenguaje de signos y elementos de los métodos orales. Por último, se presenta una evaluación de los métodos considerando las ventajas y limitaciones que ofrecen, así como también un análisis de la pertinencia en la utilización de cada uno de ellos.

Finalmente, en el capítulo quinto se presenta una propuesta educativa diseñada para ser aplicada en el C.E.T.A.L.. En ella se presenta una metodología de trabajo con padres de niños sordos.

Para concluir, se puntualizan los aspectos considerados como relevantes para la educación del sordo resultado de la reflexión sobre los temas abordados a lo largo del presente trabajo.

# CAPITULO

**I**

# ASPECTOS GENERALES DE LA SORDERA

## 1 ) DEFINICION DE SORDERA.

**SORDERA.**(De sordo). Privación total o parcial del sentido del oído. El término sordo proviene del latín *surdus* y se utiliza para designar a sujetos que padecen de privación del sentido del oído. (1)

"...El término de sordera, en el lenguaje común, se utiliza para designar la abolición o disminución grave de la capacidad auditiva. En el lenguaje médico, se usa el término Hipoacusia para designar una disminución auditiva (leve, media o grave) de la función auditiva, y el de Cofosis cuando está totalmente abolida la audición.." (2)

Según Jean C. Lafon (3) existe sordera desde el momento en que el umbral de audición se eleva; es decir, cuando el descenso de la percepción de los sonidos se sale de la variación admisible para el sujeto normal ( 20 dB ).

Así mismo, este autor proporciona una definición de términos que generalmente son utilizados para designar a la sordera y que sin embargo, se refieren a grados o variedades del problema auditivo. De esta manera tenemos:

- a) **HIPOACUSICO.**- Sujeto que percibe la palabra por vía auditiva pero que no tiene agudeza suficiente para captar correctamente su forma.
- b) **DEFICIENCIA AUDITIVA.**- Trastorno sensorial auditivo de la percepción de las formas acústicas. Puede existir sin que haya sordera.
- c) **COFOSIS.**- Sordera prácticamente total que no permite la percepción de una forma sonora, ni siquiera con amplificación.

Por otra parte, existe también el término Disacusia que define a la audición defectuosa y que generalmente es provocada por problemas a nivel del

órgano sensorial o cerebral. (4)

## 2 ) CLASIFICACION.

Existen diversos criterios en la forma de llevar a cabo la clasificación de la sordera ya que en esta acción, interviene la formación y tendencia de cada autor.

Para fines de este trabajo, se han tomado en cuenta la clasificación de Myklebust (5), Davis (6) y Lafon (7), principalmente, ya que se considera que una información complementa a la otra.

### A).- TIEMPO EN QUE SE PRESENTA.

- a) Sordo congénito.- Casos en donde la sordera está presente desde el nacimiento pudiendo ser causada por diversas embriopatías o fetopatías que afectan el oído o por algún problema en y durante el parto.
- b) Sordo accidental.- Aquellos que nacieron con audición normal pero que la perdieron posteriormente a través de una enfermedad o accidente.
- c) Sordo hereditario.- Es el caso en donde la sordera es adquirida por transmisión genética y, en la mayoría de los casos, es determinada por un gen recesivo.

### B).- CAUSA QUE LA PROVOCA.

- a) Sordera endógena.- Provocada por factores de tipo hereditario.
- b) Sordera exógena.- Provocada por cualquier factor no hereditario.

### C).- LUGAR DE LA LESION.

- a) Sordera neurosensorial.- Se refiere a un daño localizado en el oído interno, principalmente en el órgano sensorial de la cóclea o en el nervio auditivo.
- b) Sordera conductiva.- También conocida como pérdida auditiva conductiva. Se refiere a un problema en la conducción del sonido,

a través del oído externo y medio, hacia el órgano sensorial.

c) **Sordera central.**- Se refiere a cualquier deterioro derivado de un mal funcionamiento en los conductores principales que transmiten la información desde el oído interno hasta las áreas de interpretación del cerebro, así como también a un daño directo en estas últimas.

#### D).- GRADO DE LA SORDERA.

Este tipo de clasificación obedece a una escala estandarizada que ubica a las sorderas en grupos de acuerdo a la medida ISO<sup>1</sup> de los umbrales de audición en el área de frecuencias del habla. ( fig. 1 ).

### GRADOS DE SORDERA

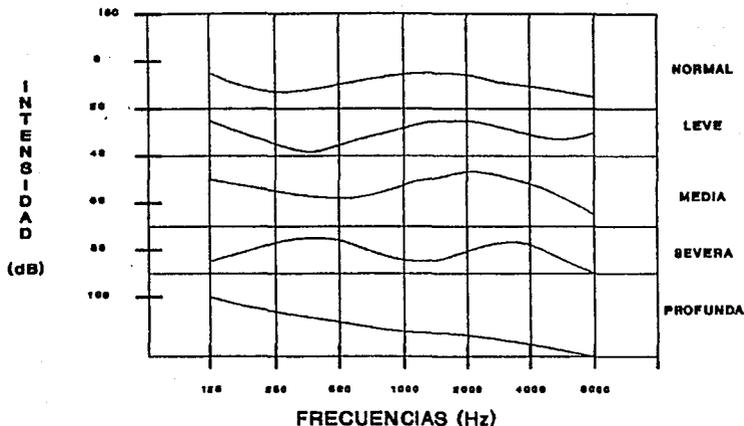


fig. 1.- Audiograma ilustrativo. ( Las curvas fueron diseñadas a manera de ejemplo ).

<sup>1</sup>ISO. International Organization for Standardization. Esta institución ha recomendado una serie de niveles estándar de referencia para audiómetros de tono puro sobre la base de diversos estudios de la audición en adultos jóvenes saludables.

- a) **Pérdida auditiva leve.**- de 20 a 40 dB. La palabra normal es percibida aunque algunos elementos fonéticos escapan al niño.
- b) **Pérdida auditiva media.**- de 40 a 70 dB. La palabra se percibe siempre y cuando sea emitida con fuerza.
- c) **Pérdida auditiva severa.**- de 70 a 90 dB. En estos casos el audífono es fundamental. La palabra no se percibe a menos que sea en voz muy alta.
- d) **Pérdida auditiva profunda.**- más de 90 dB.

### **3 ) ETIOLOGIA.**

La etiología de la sordera puede estudiarse desde dos puntos de vista:

- A).- Tipo de pérdida auditiva.
- B).- Tiempo en que se adquirió.

Desde el punto de vista del tipo de pérdida tenemos:

- a) **Pérdida auditiva en conducto auditivo externo y oído medio.**

Puede ser causada por:

- Deformaciones congénitas.
- Cera impactada que impide el movimiento normal de los huesecillos.
- Otitis externa.- Inflamación del conducto auditivo externo.
- Otitis media.- Inflamación del oído medio.
- Aerootitis media.- Ocasionada por cambios de presión.
- Otitis serosa o mucosa.
- Colesteatoma.
- Alergia.
- Otoesclerosis

**b) Perturbaciones del oído interno.**

- Presbiacusia.
- Utilización de fármacos mal suministrados, venenos y alérgenos.
- Ruido.

**c) Perturbaciones a nivel de sistema nervioso central.**

- Encefalitis.
- Meningitis.
- Sífilis.
- Esclerosis múltiple.
- Accidentes vasculares múltiples.
- Fracturas de cráneo.
- Tumores, quistes y absesos cerebrales.

Desde el punto de vista del momento de adquisición tenemos:

**a) Sordera adquirida por herencia.-** Como es el caso de algunos síndromes que se presentan por alteraciones genéticas y en donde la sordera aparece como síntoma, tales como: la Enfermedad de Treacher-Collins, Enfermedad de Waanderbug, Enfermedad de Alport, Klippel y Fert.

Así mismo, la sordera hereditaria puede presentarse en casos de consanguinidad en la historia familiar.

**b).- Sordera adquirida congénitamente o por enfermedades de la infancia.-**

- Infección bacteriana.- Meningitis, Estafilococo, Bacilo tuberculoso, Hemophiluz influenzae, Tifoidea, Difteria, Paperas, Sarampión.
- Infección viral.- Fiebres altas y Escarlatina.
- Rubeola materna.
- Gripe.
- Encefalitis.
- Factor R.H.
- Ictericia.

-Lesión en el nacimiento.- Anoxia, prematuridad, parto prolongado o precipitado, uso de fórceps, dificultad para respirar.

#### 4 ) DETECCION Y DIAGNOSTICO.

La detección de la sordera es generalmente llevada a cabo, en forma empírica, por los padres quienes perciben cierta anomalía en la conducta de su hijo. Puede suceder que éste no responda a estímulos sonoros o responda únicamente cuando el sonido es muy fuerte.

Posteriormente, en el diagnóstico, el médico especialista corrobora o no la sospecha de los padres a partir de estudios más especializados.

El diagnóstico va a proporcionar la información necesaria para formular el tratamiento más adecuado obedeciendo al tipo de problema que se presente, y realizar un pronóstico.

Para esto, es muy importante considerar los factores que provocaron el problema y que incidirán en los logros que puedan obtenerse de una intervención médica y educativa. Se deben contemplar los antecedentes familiares con respecto a la sordera, historia prenatal y perinatal del paciente e historia clínica hasta la fecha en que se presenta el problema, así como los resultados de los estudios audiométricos.

En el diagnóstico de la sordera se utilizan diversos tipos de pruebas audiométricas que van desde las más informales y simples hasta las más complejas, mismas que pueden ser utilizadas para todo tipo de personas en la que exista sospecha.

#### A).- PRUEBAS DIAGNOSTICAS PARA ADULTOS Y NIÑOS MAYORES.

Estas pruebas se utilizan con sujetos que puedan prestar atención por periodos largos y puedan dar una respuesta objetiva. Cada una de ellas se correlacionan con el fin de obtener un diagnóstico válido. Estas pruebas son:

a) **Audiometría simple del habla.**- Son aquellas que se basan en el habla como estímulo sonoro. Su utilización permite diagnosticar cómo percibe el niño los distintos sonidos del habla. La prueba puede estar constituida por distintas palabras o frases convenientemente seleccionadas que se presentan con diferente intensidad. El paciente no indica el momento en que escucha la palabra sino en el que logra identificarla.

b) **Audiometría tonal.**- Es una de las más características y puede empezar a usarse con niños mayores de tres años, ya que se requiere de cierto entrenamiento para dar una respuesta. Para este tipo de prueba se utiliza un audímetro que es un aparato que emite sonidos con distintas frecuencias e intensidades. Los resultados obtenidos se expresan a través de un audiograma que representa la intensidad de la pérdida del niño en cada uno de sus oídos en función de las diversas frecuencias.

Esta prueba evalúa las características de la pérdida utilizando dos tipos de audiometrías:

-**Audiometría de conducción aérea.**- Como su nombre lo indica el estímulo se transmite a través del aire y atraviesa el oído externo y medio para llegar al oído interno.

-**Audiometría de conducción ósea.**- La señal se transmite a través de un vibrador que es colocado en el hueso mastoideo detrás del oído. En este caso el estímulo se percibe directamente en el oído interno.

La comparación entre ambas audiometrías permite diferenciar el tipo de sordera que se está presentando. Si en la prueba de conducción aérea encontramos alteraciones y en la de conducción ósea no, la sordera será conductiva. Por otra parte, si ambas audiometrías

ofrecen datos semejantes se trata de una sordera neurosensorial y por último, si ambas audiometrías indican trastornos de la audición pero más acusados en la aérea, puede indicar la existencia de una sordera mixta. ( fig. 2 ).

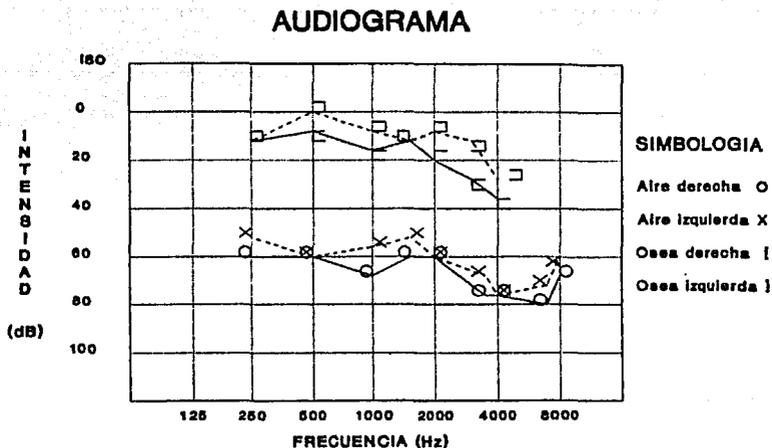


FIG. 2.- Audiogramas de conducción ósea y aérea.  
(Davis, H y R. Silverman. pág. 254).

c) **Timpanometría. (Impedanciometría).**- Esta prueba permite conocer el estado de presión del oído medio a través de la medición de la impedancia del tímpano. En la aplicación de la timpanometría se varía la presión del conducto auditivo externo con la finalidad de poder evaluar el nivel de vibración libre del tímpano. ( fig. 3 ).

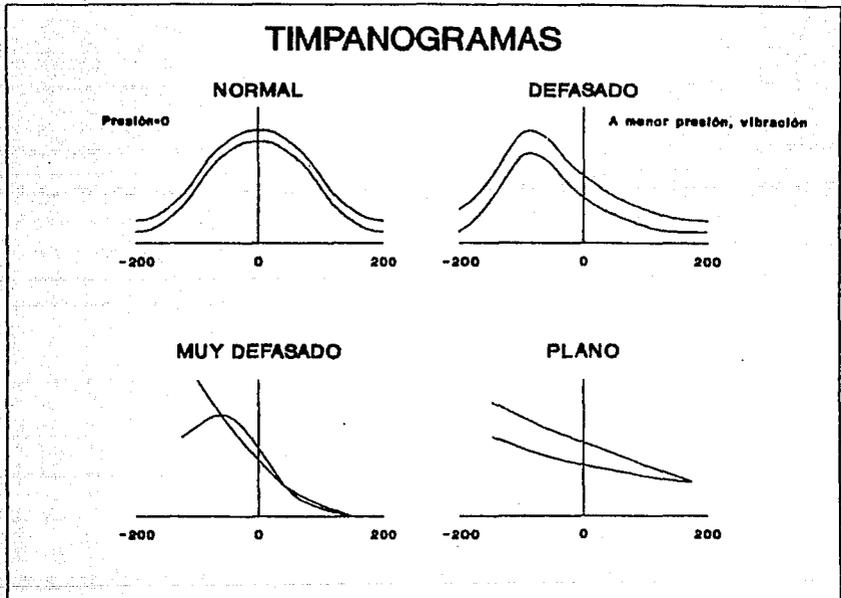


fig. 3.- Timpanogramas. ( Lafon pág.27)

**B).- PRUEBAS DE AUDICION PARA NIÑOS PEQUENOS.-** Estas pruebas se utilizan en los casos en que los niños presentan incapacidad para comprender lo que se les pide o simplemente no desean cooperar, como es el caso de niños que adquirieron la sordera a muy temprana edad, niños mentalmente retardados o con trastornos de conducta.

Estas pruebas se dividen en tres clases:

a) Las que se componen de dispositivos motivacionales que fomentan el interés del niño en la prueba a fin de que pueda medirse su audición con base en órdenes y ejecución de las mismas. Dentro de este tipo encontramos la audiometría de juego o pruebas que se basan en reflejos condicionados como es el caso del Peep Show. Esta última consiste en condicionar al niño a presionar un interruptor cada vez que exista sonido. Al accionar el contacto, aparece una imagen, una película, un tren, etc.

b) Las que dependen de respuestas reflejas innatas e inconscientes al sonido como son los movimientos de sorpresa, parpadeo, despertar del sueño o voltear hacia la fuente del sonido. Dentro de este tipo encontramos la audiometría fisiológica para niños.

c) Las que utilizan respuestas eléctricas del cerebro o del nervio auditivo o respuestas electrodérmicas de las glándulas sudoríparas ante un estímulo. Dentro de estas encontramos la prueba de potenciales evocados y la audiometría electrodérmica, entre otras.

## 5 ) PRONOSTICO.

El pronóstico que pueda darse a una persona con sordera va a responder al diagnóstico que se haya realizado previamente. De esta manera tenemos que el pronóstico está en función de:

**A).- CARACTERISTICAS DE LA SORDERA.-** Este punto se refiere básicamente al lugar en que se encuentra el problema. En general las perturbaciones a nivel de oído externo y medio son de tipo conductivo y pueden ser accesibles a tratamiento ya sea quirúrgico o médico y por lo tanto pueden ser reversibles, en cuyo caso el pronóstico será bueno ya que se puede lograr mucho con rehabilitación.

En el caso de que el área dañada sea el oído interno o el problema se encuentre a nivel cerebral, la posibilidad de corregirlo a través de cirugía o tratamiento médico se reduce, ya que la situación es un tanto más complicada. Se puede hablar de reparación quirúrgica únicamente en casos de tumores que afecten el área cerebral de audición o tumores adyacentes al oído interno como es el caso de colesteatomas, pero en general este tipo de problema es irreversible y hablamos de un pronóstico poco optimista. Si queremos lograr algo requeriremos de una estimulación constante y un reforzamiento correcto.

**B).- MOMENTO EN QUE SE PRESENTA LA SORDERA.-** Si se presenta después de haber obtenido el lenguaje el pronóstico de adaptación para el sujeto es mucho mejor ya que en este caso hablamos de un sordo que de alguna u otra manera ha introyectado el lenguaje oral; tiene idea de lo que es y del sonido de las palabras y letras, de tal manera que su educación tenderá no a desarrollar lenguaje sino a la adquisición de nuevos elementos de vocabulario y al reforzamiento en cuanto a la articulación.

Por otra parte, si se pierde la audición antes de la adquisición del

lenguaje el pronóstico para que el sujeto logre desarrollarlo es menos favorable ya que va a estar supeditado a otros factores tales como: la posibilidad de recibir una educación especial, de poseer un auxiliar auditivo, del apoyo de los padres y de la familia y del momento en que se comienza la estimulación, entre otros.

**C).- MEDIO AMBIENTE CIRCUNDANTE.-** Un medio ambiente adecuado, en el cual el problema es aceptado y se proporciona todo el apoyo para que el niño reciba una estimulación de acuerdo a sus características específicas, podrá ayudar más a su adaptación que aquel en el que el problema no es asimilado y por ende, el pequeño es rechazado.

**D).- MOMENTO EN QUE SE DIAGNOSTICA Y SE COMIENZA LA ESTIMULACION.-** Si el niño empieza a recibir una estimulación correcta desde pequeño que comprenda tanto el adiestramiento auditivo como la estimulación visual, el comenzar a fijar la atención en la boca de quien habla y el trabajo con articulación, mucho mejor será el desarrollo del lenguaje y por lo tanto, su adaptación e integración al medio.

**E).- MAGNITUD DE LA PERDIDA.-** Entre más profunda sea la sordera la posibilidad de lograr el desarrollo del lenguaje va a ser menor aunque también va a depender del tiempo en que se comienza la estimulación. Es probable que el lenguaje que desarrolle un niño con sordera profunda no sea tan claro como el de un niño con pérdida auditiva leve, pero si la estimulación se comienza desde pequeño, el pronóstico será mucho más positivo.

*CAPITULO*

**//**

## PSICOLOGIA DEL SORDO

El interés por estudiar la psicología del sordo ha estado determinado por la inquietud de conocer el grado en que la pérdida auditiva ha limitado el desarrollo psicológico del sordo. De acuerdo con Marchesi (1), los hechos que han contribuido al estudio de la psicología del sordo son los siguientes:

a) Investigaciones sobre adquisición y desarrollo del lenguaje, que han encontrado en los niños sordos un grupo importante para investigar estos procesos.

b) El reto que suponen, para las teorías curriculares y de aprendizaje, las limitaciones comunicativas de los sordos.

c) Las dificultades de integración con las que tropieza el sordo.

d) La constatación de la existencia de una comunidad diferenciada de sordos.

e) La utilización de nuevas tecnologías y sistemas simbólicos en respuesta a la demanda de comunicación del sordo.

f) La existencia de un lenguaje propio de sordos con una estructura en parte semejante y en parte diferente al lenguaje oral.

g) Intentos por crear sistemas de signos más cercanos al lenguaje oral.

h) La comprobación de las posibilidades cognitivas y de aprendizaje del niño sordo.

i) Posibilidad actual de un diagnóstico temprano.

Los primeros estudios sobre la psicología del sordo fueron realizados por Pintner (50's), quien comienza a investigar los efectos de la sordera en el desarrollo de la inteligencia. Pintner basaba su investigación en la premisa

de que la falta de audición y lenguaje impedía el desarrollo intelectual. Sus estudios eran principalmente de carácter psicométrico.

A partir de los resultados que obtuvo, Pintner concluyó que el niño sordo desde temprana edad poseía una inteligencia por debajo del promedio considerado normal. Según él, esto se debía a que, generalmente, las enfermedades que causaban la sordera, afectaban también el cerebro y por lo tanto, provocaban, además de sordera, retraso mental.

Posteriormente, en los años 60's, aparecen otro tipo de trabajos fundamentados en corrientes psicológicas encaminadas a lo cognoscitivo. Dentro de estos trabajos se encuentra la obra de Myklebust quien señala que los sordos obtienen puntuaciones semejantes a los oyentes, especialmente en pruebas con bajo contenido verbal, pero que sin embargo, su desarrollo intelectual presenta características especiales entre las que encontraríamos su mayor vinculación a lo concreto y observable y su dificultad para la reflexión y pensamiento abstracto.

A finales de los años 60's, el pensamiento de Piaget influye en la investigación de la psicología del sordo. Dentro de esta perspectiva se realizan los trabajos de Furth quien concluye que la competencia cognoscitiva del sordo es semejante a la de los oyentes. Sin embargo, existen diferencias referentes a una mayor lentitud y menor flexibilidad en el desarrollo intelectual del sordo, principalmente debidas a las deficiencias en la comunicación y expresión lingüística.

En la década actual, las investigaciones en este campo han tendido a estudiar y analizar las estrategias cognoscitivas utilizadas por el sordo; su representación mental de la realidad y la forma en que estructuran sus experiencias y recuerdos.

Según Marchesi (2), junto con las nuevas orientaciones se han presentado dos cambios importantes:

a) El interés por encontrar, en las primeras manifestaciones de simbolización, los primeros retrasos que permitan explicar las diferencias cognoscitivas en años posteriores.

b) Recuperación de las primeras expresiones del sordo (gestos y señas), como forma de comunicación y su implicación en el desarrollo intelectual posterior.

A lo largo del presente capítulo se tratarán con mayor detalle estos estudios, analizando las implicaciones de la sordera en las diferentes áreas del desarrollo psicológico.

## 1) DESARROLLO INTELECTUAL.

### A).- INTELIGENCIA.

#### a) Estudios Psicométricos.

Desde el punto de vista psicométrico, el estudio de la relación inteligencia-sordera ha tropezado con diversos problemas debido a que las dificultades en cuanto al lenguaje que presentan estos sujetos, limitan la aplicación de los test que generalmente se utilizan para su medición, principalmente aquellos que requieren de respuestas verbales.

Es por lo anterior, que para poder medir la inteligencia de los sujetos cuya pérdida auditiva aparece desde la infancia, deben utilizarse test no verbales que serían los que proporcionarían resultados más confiables. Sin embargo, no es posible dar total credibilidad a los datos que podamos obtener en este tipo de pruebas aplicadas a sordos, ya que si bien es cierto que no

requieren de una respuesta verbal, la deficiencia en el lenguaje, con sus repercusiones en la experiencia del sujeto, va a intervenir en el proceso de aplicación de la prueba, y por lo tanto, en los resultados que de ella se obtengan.

De esta manera, se hace necesario tomar en cuenta, en el momento de interpretación de los resultados, algunos factores tales como: el nivel de lenguaje alcanzado por el niño, limitaciones que presenta el sordo en áreas específicas, habilidades cognoscitivas y simbólicas, entre otras, con el fin de brindar una evaluación lo más objetiva posible.

Según Dominique Colin (3), la información que podemos obtener sobre el desarrollo mental de los niños sordos a través de la aplicación de test es de dos clases:

-La que permite situar al sordo en comparación con el oyente.

-La que permite esclarecer los efectos de la sordera sobre actividades mentales.

Los primeros estudios psicométricos realizados con sordos fueron llevados a cabo por Pintner quien elabora un test no verbal "Non-Language Mental Test". Pintner y Reaner (4) realizaron un estudio con niños de 26 escuelas para sordos en los Estados Unidos y concluyeron que los niños sordos, en promedio, aparecían dos años retrasados mentalmente y cinco educacionalmente en comparación con los oyentes, lo cual fue atribuido a una inferioridad mental. El retraso educacional fue achacado a la deficiencia del lenguaje resultado de la sordera desde temprana edad.

Más recientemente, estudios en este ámbito han verificado que existen diferencias en el funcionamiento mental del sordo ya que la pérdida auditiva afecta el desarrollo de ciertas áreas. Por esta razón, en solución de pruebas,

los sordos aparecerán por debajo de lo normal en aquellas áreas que midan los procesos psicológicos que estén más afectados.

De acuerdo con estudios comentados por Marchesi (5) sobre este punto, el test más empleado para medir inteligencia en los últimos años es la escala de ejecución del WISC. Los resultados obtenidos de su aplicación en poblaciones de sordos reflejan cómo la pérdida auditiva repercute en la ejecución de algunos de los subtest manejados en esta prueba.

Así, puede observarse que la puntuación más alta alcanzada por los niños sordos se encuentra en la prueba de Rompecabezas seguido por la de Construcción de cubos. Estos resultados obedecen al carácter manipulativo y perceptivo y con menor contenido verbal de estos subtest.

Por otro lado, los resultados que aparecen significativamente inferiores son en la prueba de Historietas y Códigos, lo cual puede ser explicado tomando en cuenta la influencia del lenguaje en las tareas de organización de sucesos y codificación simbólica. En el caso del sordo, la dificultad del lenguaje propicia que tenga problemas en la organización lógica de los dibujos de la prueba de Historietas (recordemos también el papel del lenguaje en la transmisión de la experiencia). Así mismo, su bajo rendimiento en la prueba de utilización de códigos se debe a su dificultad para retener y utilizar, de forma rápida y precisa, los símbolos.

Los test que han sido utilizados para medir la inteligencia en sordos son los siguientes (6):

**-Creados:**

- Escala de ejecuciones de Pintner y Paterson aplicable a niños de 4 a 16 años.
- Test de aptitud para el aprendizaje de Nebraska; aplicable a niños de 3 años 11 meses a 6 años.
- Escala de ejecución de Borelli y Oléron; de 4 a 8 años.

- Escala de ejecución de Snijeders-Oomen; aplicable de 3 años 11 meses a 16 años.

**-Test no verbales aplicables a sordos:**

- Escala de ejecuciones de Grace Arthur.
- Escala de Merrill Palmer.
- El dibujo del Bonhomme de Goodenough.
- Escala de ejecuciones de Alexander.
- W.I.S.C. ( Ejecución ).
- Test sin palabras y test de aptitudes de Borel-Maisonny.

**-Otros test:**

- Raven.
- Cubos de Kohs.
- Frostig.
- Mc.Carthy.

Los resultados obtenidos a partir de la aplicación de algunos de estos test indicaron:

- Que el sordo aparece por debajo del promedio en aquellas áreas cuyo desarrollo ha sido limitado por la pérdida auditiva.

- Que las dificultades para realizar una tarea específica se presentan cuando el elemento no aparece en forma concreta en el campo percibido, cuando se requiere organizar una estructura concreta o cuando se requiere el uso de símbolos con vistas a combinarlos ( códigos, memoria de dígitos, etc. ).

**b) Estudios basados en el desarrollo cognoscitivo.**

Además de las investigaciones psicométricas sobre inteligencia del sordo, existen estudios basados en el análisis de diferentes etapas del desarrollo cognoscitivo. De esta manera, se ha estudiado el desarrollo sensoriomotriz del

niño sordo, así como también su juego simbólico, operaciones concretas y formales, en comparación con niños oyentes.

#### - PERIODO SENSORIOMOTRIZ.

De acuerdo con Piaget (7) el punto de partida de las operaciones intelectuales hay que buscarlo en un primer periodo de desarrollo caracterizado por acciones y la inteligencia sensoriomotora (0-2 años). Durante este periodo, el niño utiliza sus sensopercepciones y movimientos para la comprensión de situaciones en las que se ve inmerso. Esta inteligencia conduce a la construcción de esquemas de acción que servirán de base a las estructuras operacionales y nocionales posteriores.

En este nivel se observa la construcción de esquemas que permiten la noción de la permanencia del objeto, la organización de los desplazamientos y posiciones de un grupo, entre otros. Así mismo, se constituyen relaciones causales ligadas primero a la acción propia y después en relación con el objeto en el espacio y en el tiempo.

En el caso del niño sordo se han realizado muy pocos estudios sobre su desarrollo durante esta etapa debido a la dificultad para encontrar niños que hayan sido diagnosticados desde los primeros meses de vida. Sin embargo, vamos a comentar las conclusiones de algunas de las investigaciones al respecto.

De los estudios realizados por Best y Roberts y Bonvillian et al. (8), se concluyó que el niño sordo progresaba normalmente durante este periodo. Así mismo, Marchesi (9) obtiene conclusiones semejantes de su investigación, en donde se evaluaron cinco aspectos característicos del desarrollo en esta etapa: permanencia del objeto, desarrollo de medios para obtener sucesos deseados, desarrollo de la imitación gestual, desarrollo de la causalidad y construcción de relaciones en el espacio.

## - JUEGO SIMBOLICO.

"...El juego simbólico tiene una especial relevancia como conducta observable que desvela el nivel de simbolización del niño y permite analizar con claridad las relaciones con otro tipo de expresión simbólica que es el lenguaje..."(10).

Tanto el juego como el lenguaje son manifestaciones de la simbolización que el niño va elaborando de su realidad. A través del juego el niño evoca objetos y experiencias que se han tornado simbólicos; es decir, no necesita tener la situación o el objeto presente para poder jugar con ellos.

Estudios realizados al respecto han encontrado una estrecha relación entre el desarrollo del lenguaje y del juego. Volterra y Mc.Cune-Nicholich (11) analizaron la relación entre ambos procesos simbólicos. Del análisis Mc.Cune-Nicholich encontró una correspondencia estructural entre la secuencia del juego simbólico y la secuencia evolutiva del lenguaje: ambos progresaban desde las conductas presimbólicas hasta estructuras jerárquicamente organizadas. Este mismo autor, con base en el análisis de distintos juegos, distingue cuatro dimensiones:

- **Descentración.**- El juego simbólico del niño consiste en acciones referidas al propio cuerpo y se va transformando hasta llegar a incluir a terceros en su juego. Los indicios más claros de que se ha llegado a esta etapa los proporcionan las expresiones verbales del niño atribuyendo al agente de su juego intenciones, sentimientos y emociones.

- **Sustitución de objetos.**- Constituye la sustitución de objetos reales por indefinidos, siempre y cuando compartan características que permitan llevar a cabo la misma acción. Por ejemplo, jugar a comer utilizando un peine como cuchara.

- Integración.- Se refiere al grado de complejidad en la estructuración de un juego. En un principio es una acción simple y aislada, con poca organización; posteriormente, el niño combina dos o más acciones simbólicas organizadas en una secuencia lógica.

- Planificación.- Se refiere a la elaboración de un plan de juego. En un principio el niño juega con los objetos que están a su alcance, dentro de su área de acción; posteriormente, busca el material que necesita para un determinado juego y realiza preparativos antes de iniciarlo.

Dentro de estas cuatro dimensiones se van sucediendo las distintas etapas de evolución del juego simbólico que van desde las formas más primitivas hasta las actividades lúdicas más sofisticadas y en donde el nivel de abstracción es mayor.

Los estudios realizados sobre el juego simbólico en los sordos se han enfocado al análisis del desarrollo de los procesos simbólicos en estos niños. De su realización se han obtenido datos interesantes sobre la influencia y dependencia entre el lenguaje y el juego. En los niños sordos se encuentran diferencias debido a su limitación en la experiencia auditiva y adquisición del lenguaje.

Entre las investigaciones al respecto encontramos las siguientes (12):

-Vigotskaya ( URSS 1966 ). Analizó el juego simbólico utilizando una metodología que consistía en cambiar el nombre de un objeto y pedirle al niño que jugara con él de acuerdo con su nueva denominación. En el desarrollo de la investigación, observó que el sordo aceptaba con facilidad el nuevo nombre; sin embargo, su juego no era coherente con la nueva denominación, por lo que concluyó que la no traducción del lenguaje a la acción era debida a que el niño sordo tenía otro nivel semántico y verbal.

-Gregory y Mogford ( Inglaterra 1983 ). Su investigación se basó en el análisis del juego simbólico en el desarrollo comunicativo del sordo. Concluyeron que la deficiencia del niño sordo se manifestaba en su dificultad para realizar secuencias de juego planeadas con anterioridad. Así mismo, las diferencias encontradas entre sordos y oyentes se debían a que el sordo estructuraba de manera diferente la realidad y que su dificultad de comunicación, y por ende de interacción social, hacían que su juego se viera mas limitado.

Marchesi ( Espana 1987 ). Sus estudios se abocaron al análisis de las dimensiones del juego simbólico con el fin de comprobar la evolución lingüística de los niños sordos sometidos a inputs lingüísticos diferentes. Su realización se llevó a cabo con niños que habían sido educados con diferentes sistemas lingüísticos y en diferentes ambientes. De esta manera, se trabajó con niños sordos de padres sordos con lenguaje de signos, niños sordos de padres oyentes con lenguaje oral y niños cuyos padres utilizaron la comunicación bimodal desde los primeros años.

De su investigación obtuvo dos conclusiones principales:

- Los sordos progresan a un ritmo semejante en las dimensiones de descentración e integración y su evolución no parece estar en relación ni con el input lingüístico ni con el desarrollo del lenguaje.

- Las variaciones se producen en las áreas de sustitución de objetos y planeación en las que se manifiesta una estrecha relación entre el desarrollo del juego simbólico y el desarrollo del lenguaje.

#### - OPERACIONES CONCRETAS.

Durante el período de las operaciones concretas (7-12 años) se constituye

la reversibilidad operatoria. En él aparece ya una forma de razonamiento más lógico sin llegar a formarse hipótesis enunciadas verbalmente bajo formas de proposiciones. El niño necesita remitirse todavía a elementos concretos.(13).

En el campo del estudio del sordo en esta etapa sobresale la obra de Furth (14), quien para conocer a qué nivel la sordera alteraba el desarrollo de ciertas habilidades cognoscitivas durante esta etapa, realizó diversos experimentos basados en las categorías de clasificación y conservación marcadas por Piaget.

De sus estudios sobre clasificación de objetos concluyó que los sordos realizaban, de manera semejante a los oyentes, tareas encaminadas a clasificar objetos en grupos de acuerdo a características iguales y semejanzas. Sin embargo, al clasificar objetos con características opuestas, el sordo presentaba mayor dificultad.

Por otra parte, en tareas de conservación pudo percatarse de la existencia de discrepancias en los resultados obtenidos entre conservación de peso y conservación de líquidos. En el primer caso, observó que los niños sordos presentaban un año de retraso mientras que en el segundo, cinco años.

Sin embargo Marchesi (15) comenta que los trabajos realizados por Furth, aun y cuando proporcionan información interesante sobre el desarrollo de las operaciones concretas en niños sordos, presentan problemas de tipo metodológico ya que dentro de la muestra no se controlaba ni el nivel de la pérdida auditiva de los sujetos, ni su nivel de desarrollo del lenguaje y escolarización, por lo que sus conclusiones no pueden generalizarse para todos los sordos.

Además de estas investigaciones, estudios más recientes sobre tareas de representación espacial y secuencias de adquisición de conceptos en niños

sordos realizados por Marchesi, revelan que el desarrollo de la representación espacial en estos niños atraviesa las mismas etapas que en el oyente. Sin embargo, existen nociones que el sordo adquiere a una edad más avanzada como serían aquellas que intervienen en tareas en donde deben ponerse en juego relaciones de tipo proyectivo. Este retraso, nos dice Marchesi, es un dato indicativo del papel que ocupa el lenguaje para distanciarse de lo inmediatamente percibido y elaborarlo mentalmente y para situarse en el punto de vista de otros. Las deficiencias en la comunicación del niño sordo le hacen fijarse en su propio punto de vista y no darse cuenta de que sus perspectivas, intenciones y sentimientos no coinciden, en ocasiones, con las de los otros.

#### **-OPERACIONES FORMALES.**

Dentro de la teoría de Piaget, el pensamiento formal es considerado como la última etapa del desarrollo de la inteligencia, el cual se caracteriza por la aparición del pensamiento esencialmente hipotético-deductivo. Durante esta etapa se alcanza una nueva forma de razonamiento que ya no se refiere sólo a objetos o realidades representables, sino también a proposiciones de las que se pueden extraer consecuencias (hipótesis).

En el caso de la psicología del sordo, esta etapa fue también estudiada por Furth, quien realizó investigaciones en torno a diferentes tareas sobre descubrimiento y utilización de símbolos. De los datos obtenidos concluyó que en las tareas más estructuradas de razonamiento lógico el sordo no parecía afectado por el déficit lingüístico; sin embargo, cuando tenía que poner en práctica el descubrimiento lógico, fracasaba. Esto se debía a la falta de iniciativa en su razonamiento. "... la dificultad en el descubrimiento de símbolos lógicos es debido a que el sordo aprende de memoria las asociaciones

y nunca se molesta en ver las razones implícitas de los símbolos en otras situaciones, a diferencia del oyente..." (16).

#### **B).- MEMORIA.**

El estudio de la memoria en el niño sordo ha dado a conocer que la deficiencia auditiva influye en la organización, retención y recuerdo, por lo que su estructuración es diferente a la del oyente. En este apartado trataremos dos investigaciones al respecto: la primera encaminada a estudiar el efecto de la pérdida auditiva en algunas habilidades de memoria y la segunda abocada al estudio de las estrategias de memoria y representación del conocimiento por parte del sordo.

##### **a) Habilidades de memoria.**

En Psicología del sordo (17), Myklebust menciona una serie de investigaciones realizadas con el fin de conocer la influencia de la sordera en la estructuración y desarrollo de algunas habilidades de memoria. Las áreas analizadas fueron las siguientes:

-Memoria para diseños.

-Memoria motriz.

-Memoria para reproducir patrones de movimiento.

-Memoria para la localización de objetos.

-Memoria para secuencias de series de números, puntos y figuras.

En la aplicación de pruebas encontró que en algunas funciones de memoria, el sordo aparecía superior o igual a los oyentes, mientras que en otras su rendimiento era inferior. Estos resultados parecen estar relacionados con el papel de la compensación sensorial y del lenguaje en relación con la memoria:

- El sordo aparece superior en funciones en las que interviene la memoria

visual y kinestésica, áreas que desarrolla más ampliamente como compensación a su pérdida.

- La deficiencia del lenguaje, que a su vez limita el conocimiento del entorno y la experiencia, hacen que el sordo tenga un rendimiento menor en tareas que requieren de la habilidad para retener secuencias lógicas relacionadas con símbolos o con la experiencia.

#### **b) Estrategias de memoria y representación.**

Basándose en diferentes enfoques sobre el estudio de la memoria, Marchesi (18) realizó una serie de investigaciones encaminadas a conocer las estrategias de memoria que el sordo utiliza con mayor frecuencia y la forma en que representan el conocimiento en la memoria. Para su investigación trabajó con sujetos con escaso lenguaje oral. De sus estudios concluyó lo siguiente:

- Los sordos utilizan más las estrategias de repetición en tareas en las que se requiere memorizar una lista de palabras asociadas por pares. Sin embargo, no utilizan la repetición en voz baja sino que repiten a través de signos motores.

- En general, los sordos visualizan la palabra y retienen la imagen más que los componentes auditivo-lingüísticos.

- En cuanto a estrategias de organización se refiere, el sordo organiza la información en categorías lógicas, al igual que el oyente, con la excepción del léxico no familiar como sería el caso de palabras referentes a sonidos.

- La organización de la memoria a corto plazo es similar en niños sordos y oyentes de la edad; sin embargo, en la memoria a largo plazo, aún y cuando en un principio es igual a la del oyente (se utilizan estrategias por agrupación de categorías semánticas), los niños sordos recuerdan en conjunto menos. Esto se explica por la falta de conocimiento del mundo circundante

resultado de su dificultad de interacción con el medio y adquisición de experiencias.

- En cuanto a la representación del conocimiento, Marchesi pudo observar que los sordos tienen una mayor variedad en el empleo de códigos y que, en general, utilizan más códigos visuales que los oyentes. Así mismo, apreció que entre los niños sordos con mayor experiencia y entrenamiento oral, existía una mayor utilización de codificación de tipo articulatorio, mientras que los niños con lenguaje de signos se diferenciaban por el mayor empleo de códigos relacionados con el movimiento característico de este lenguaje y recordaban mejor aquellas palabras con equivalencia en el lenguaje de signos.

- Los niños sordos con lenguaje de signos codifican en función de los aspectos relevantes para el significado dentro de este lenguaje.

- En el recuerdo de narraciones y acontecimientos diarios en los que interviene el recuerdo de información significativa, los sordos aparecen con un rendimiento menor. Esto se debe a la dificultad para tener experiencias comunicativas y sociales, misma que se traduce en una representación más pobre de los sucesos cotidianos.

Como podemos observar, tanto el estudio de Myklebust como el de Marchesi reflejan que el déficit de comunicación e interrelación con el mundo oyente, provoca que el sordo organice su memoria en forma diferente y que el recuerdo de secuencias lógicas que tienen relación con la experiencia, se vea limitado.

### C) COMPENSACION SENSORIAL.

Dentro del desarrollo intelectual del sordo, es importante mencionar la influencia que tiene la pérdida auditiva en el desarrollo de la capacidad de los sentidos residuales.

El oído juega un papel primordial en la interacción del individuo con su

medio ambiente. Permite que el sujeto se percate de cualquier cambio en su entorno aún y cuando no esté dentro de su campo visual. Así mismo, el oído es el principal sentido de alarma; informa de cualquier indicio de peligro aun durante el sueño.

Debido a ello, al presentarse una pérdida en la capacidad auditiva, el sujeto tiende a compensarla desarrollando los sentidos restantes con el fin de mantener su homeostasis. El sordo regula su pérdida principalmente a través de la vista, misma que utiliza como sentido primordial de contacto y exploración. Así mismo, su sentido del tacto se torna más sensitivo a vibraciones lo que permite percibir cambios en su entorno. El gusto y el olfato juegan un papel secundario en esta adaptación; sin embargo, también intervienen en la elaboración de aprendizajes.

## **2 ) DESARROLLO SOCIO - AFECTIVO Y DE LA PERSONALIDAD**

### **A) DESARROLLO SOCIOAFECTIVO.**

" La sordera es una limitación importante en el equipo de adaptación del niño. El grado de integración estará determinado por la aceptación que éste tenga por parte de la familia y la estimulación que se le proporcione."(19).

Desde el punto de vista emocional, el lenguaje juega un papel importante ya que, cuando algo interfiere la comunicación como es en el caso de la sordera, el lazo entre padre e hijo puede verse alterado: las condiciones de proximidad y la facultad de identificar claramente los sentimientos, se dificultan con la incapacidad auditiva. En muchos casos puede observarse que los padres oyentes de niños sordos se sienten frustrados ante la falta de respuesta por parte del niño a sus intentos de comunicación verbal, lo que los lleva a una disminución en la frecuencia y a un empobrecimiento progresivo de

las interacciones entre ellos. Si esta actitud se mantiene por largo tiempo, puede repercutir en el desarrollo global y, particularmente, social y afectivo del niño.

Por otra parte, el bebé nacido sordo, no puede escucharse ni escuchar a los demás; no percibe la entonación ni la modulación de la voz; elementos que le permitirían distinguir la naturaleza de los sentimientos. La entonación y modulación de la voz permiten adquirir predisposiciones y prejuicios o sentimientos de tabú que aparecen implícitos en la conversación cotidiana. En el caso del sordo, estos sentimientos difícilmente se desarrollan por lo que, en ocasiones, puede actuar y no medir las consecuencias.

En lo que se refiere a identificación, Myklebust y Mower (20) enfatizan que ésta aparece ligada a la adquisición del lenguaje y que la audición juega un papel importante en el desarrollo de sentimientos de identificación.

Cuando la sordera está presente, es más difícil desarrollar sentimientos de identificación debido a que el sentido que adquieren las palabras dentro de un contexto determinado de acuerdo a la inflexión de la voz, no es captado por el sordo. Sin embargo, con el paso del tiempo, puede llegar a comprender los mensajes, ayudándose de los recursos con los que cuenta, como una forma de adaptación para la integración a su comunidad.

Por último, cabe señalar que la interacción social del sordo va a estar en gran parte determinada por la pérdida auditiva y, aunque es un terreno muy poco estudiado, la idea generalizada es que los sordos establecen relaciones más difusas, menos estructuradas y menos habitualmente orientadas. Además, sus interacciones tienden a ser más de tipo expresivo-gestual tales como el contacto físico y aprobación-negación.

## B) PERSONALIDAD EN EL SORDO.

En torno al estudio de la personalidad del sordo ha prevaecido la idea de una personalidad con características típicas "...se afirma que el sordo tiene una mayor tendencia a ser socialmente inmaduro, egocéntrico, rígido e impulsivo, con un bajo autoconcepto y que a menudo presenta problemas conductuales.."(21)

Algunas investigaciones han mostrado que la inmadurez en los sordos puede deberse a diversos factores tales como: la dificultad en la comunicación que a su vez limita su experiencia; la sobreprotección por parte de los padres y la familia; la concesión de privilegios sobre los hermanos oyentes y la actitud de los padres hacia la educación de su hijo.

Por otra parte, Marchesi (22) comenta que gran parte de los estudios sobre personalidad del sordo se han centrado en la variable flexibilidad-impulsividad, la cual se relaciona con la habilidad del niño para considerar soluciones alternativas en el momento de resolver un problema. Los datos obtenidos de observaciones no estandarizadas revelan que el niño sordo es más inmaduro, hiperactivo y tiene un menor control de sus impulsos.

Así mismo, la impulsividad del sordo tiene que ver con las medidas de control utilizadas por los padres, quienes en general, suelen ser contradictorios: por una parte, tienden a dar órdenes de forma imperativa sin explicar su porqué, lo cual fomenta la dependencia y la privación de la experiencia y, por otra parte, suelen ser demasiado consecuentes en las demandas del niño. Estas actitudes hacen que el niño no pueda definir límites acordes a lo que se le pide, repercutiendo en un mayor negativismo y rebeldía.

### 3 ) DESARROLLO DEL LENGUAJE.

"...El lenguaje es el instrumento, la herramienta, el medio a través del cual la experiencia es simbolizada y comunicada ...incluye la capacidad de abstraer, dar significado a las palabras y emplear éstas como símbolos de pensamiento, expresión de ideas, objetos y sentimientos..."(23).

La aparición del lenguaje de acuerdo con Lennenberg (24), consiste en un despliegue gradual de capacidades obedeciendo a un proceso de maduración del organismo. Durante las primeras etapas, el niño comprende más de lo que puede producir; es decir, la comprensión tiene prioridad sobre la producción verbal.

Por su parte Piaget (25) considera que el pensamiento y el lenguaje son entidades que tienen orígenes distintos pero que sin embargo están íntimamente relacionados. Es por ésto que un niño puede desarrollar un sistema lógico-simbólico aun y cuando no posea lenguaje.

Así mismo, Myklebust (26) considera que el desarrollo del lenguaje obedece a una jerarquía en donde el lenguaje interior y receptivo anteceden al lenguaje expresivo. Myklebust determina cinco niveles del comportamiento verbal:

- Lenguaje interno
- Lenguaje receptivo auditivo
- Lenguaje expresivo auditivo
- Lenguaje receptivo visual
- Lenguaje expresivo visual

El lenguaje interno se establece a partir de la relación entre experiencia y símbolo; es decir la atribución de un símbolo a un elemento de la experiencia de acuerdo con la norma. En tanto este lenguaje se desarrolle, el niño podrá pensar en palabras, agrupar y clasificar sus experiencias, y

hablar consigo mismo.

Cuando el lenguaje interno queda establecido en cierto grado, el niño comienza a comprender el significado de las palabras, siendo éstas en un principio, elementos de experiencias cotidianas. Esto es la base del lenguaje receptivo.

Una vez que estos dos niveles se han alcanzado aparece el lenguaje expresivo, siendo las primeras palabras, objetos y experiencias concretas: nombres de objetos o actos comunes y familiares al pequeño.

Estos niveles de lenguaje, por ser adquiridos a través de la experiencia auditiva, se les conoce dentro de la categoría de lenguaje auditivo; mismo que servirá de base para la adquisición del lenguaje visual expresivo y receptivo representado por la escritura y lectura respectivamente.

Durante esta evolución del lenguaje, es necesario que el sujeto adquiera la norma de la experiencia; es decir, la forma en que la experiencia debe ser simbolizada para que exista correspondencia con la simbolización de la experiencia de los demás.

Por otra parte, el desarrollo del lenguaje en su fase expresiva sigue una serie de etapas a través de las cuales el niño va experimentando ciertas formas de comunicación con la gente que le rodea. De acuerdo con Dale (27), las primeras vocalizaciones parecen desarrollarse en una secuencia de cuatro etapas:

a) Llanto.- La primera etapa comienza con el llanto al nacer y se caracteriza por el llanto y vocalizaciones similares. Cuando el niño es pequeño el llanto experimenta variaciones que los padres llegan a entender; esto es, logran identificar cuando el llanto es de frío, dolor, hambre, etc.

b) Arrullo.- Esta etapa se inicia hacia finales del primer mes con

vocalizaciones que contienen muchas más variaciones que el llanto debido, en parte, a la experimentación que realiza el niño con sus órganos de articulación.

c) **Balbuceo.**- Hacia el sexto mes las vocalizaciones comienzan a parecerse a los sonidos del lenguaje hablado. Los sonidos consonánticos aparecen frecuentemente y también las combinaciones de consonante y vocal; más adelante se oyen entonaciones similares a las adultas. Este periodo se caracteriza también por variaciones suprasegmentales de tono, acento y ritmo.

d) **Imitación del lenguaje.**- Esta última fase del desarrollo prelingüístico empieza al final del primer año de vida y es considerada como el comienzo del "verdadero lenguaje". La característica más notable es una disminución del número de sonidos diferentes producidos. El niño construye las primeras palabras con un número de elementos fonéticos mucho menor al producido semanas antes del balbuceo.

Estas primeras palabras normalmente consisten de una o dos sílabas, casi siempre de la clase consonante-vocal y generalmente son aquellas que sirven para designar a las personas más cercanas en la vida del niño y ciertas clases de objetos que por sus características son de más fácil acceso para él. En esta etapa una palabra se utiliza para denominar varias cosas.

Posteriormente, entre los dieciocho y veinte meses, los niños comienzan a juntar palabras siguiendo una lógica. En un principio son frases de dos palabras y poco a poco va evolucionando a frases pequeñas más completas pero sin utilizar artículos, conjunciones, preposiciones ni declinaciones; hasta llegar al establecimiento de un lenguaje lógicamente estructurado.

Dentro del campo de la psicología del sordo se han realizado diversas investigaciones con el fin de conocer las implicaciones de la sordera en el

desarrollo del lenguaje. Muchos de estos estudios han dejado ver que la pérdida auditiva no incapacita el desarrollo del lenguaje; un niño nacido sordo puede llegar a adquirir el lenguaje propio del oyente si se le proporciona una educación adecuada y, aún los que no logran hablar, desarrollan un lenguaje a través del cual se comunican, si bien no con el grueso de la gente, sí con su grupo de iguales y personas cercanas.

#### A).- ADQUISICION DEL LENGUAJE ORAL.

Aun y cuando el sordo tiene dificultad para adquirir un lenguaje oral, es posible desarrollarlo a través de una estimulación adecuada, tiempo y dedicación. Como es sabido, el desarrollo del lenguaje oral en el sordo no se da espontáneamente sino que requiere de una intervención especializada. Es necesario educarlo para que utilice los restos auditivos con los que cuenta, habilitarlo en la lectura labiofacial, enseñarlo a modular su voz y articulación a través de los sentidos residuales y sobretodo, despertar su interés hacia la palabra hablada.

Para la enseñanza del lenguaje oral en el niño sordo es necesario tener en cuenta la forma en que se desarrolla el lenguaje normalmente. De acuerdo a investigaciones realizadas se ha podido observar que el desarrollo prelingüístico de estos niños es igual que el de los oyentes hasta la fase de balbuceo, después de la cual desaparece. Esto parece deberse a que al no recibir retroalimentación de las vocalizaciones que produce, el niño abandona esta actividad por falta de motivación; no es que no tenga la capacidad para el lenguaje sino que no tiene interés en él.

Es por ésto que en el proceso educativo que tienda al desarrollo de la palabra hablada, se debe impulsar y suscitar el interés del niño por articular y emitir lenguaje oral a través del juego y actividades en donde pueda

percibir y comprender la importancia del lenguaje para su comunicación con la gente que lo rodea.

La principal forma de lenguaje receptivo que el sordo puede utilizar vía visual es la lectura labiofacial. Cuando el lenguaje es adquirido a través de este sistema, los niños aprenden a comprender la palabra hablada constituyéndose así, un lenguaje interno. Pueden pensar en palabras pero no en palabras audibles; su lenguaje interno, a diferencia del oyente, consiste en palabras de acuerdo a como ellas aparecen en los labios del que habla. En lugar de sonidos, entonaciones e inflecciones de la voz, sus palabras consisten en movimientos, formas y figuras, así como otras características y atributos visualmente observables.

Así mismo, a través de la lectura del habla, el niño puede dar un símbolo visual asociado con la experiencia, estableciéndose así un lenguaje interno y receptivo que fundamenten el desarrollo del lenguaje expresivo (palabra), para posteriormente llevarse a cabo la adquisición de la lecto-escritura.

La lectura labiofacial implica la habilidad para identificar un símbolo (palabra) y otras claves visuales en el movimiento de los labios del que habla y asociarlas con la unidad apropiada de la experiencia, con el fin de darle el significado correcto. A su vez, este proceso implica la habilidad de mantener en la memoria inmediata una secuencia de patrones visuales para posteriormente descifrar el mensaje y agrupar las piezas de una forma significativa.

Por otra parte, además de entrenar al niño para que desarrolle la habilidad para la lectura labiofacial, es necesario hacerlo conciente de la forma de articulación y de los sonidos que intervienen en la producción del lenguaje. Para tal efecto, se utilizan el tacto y la ganacia auditiva que pueda obtener con el uso de aparatos.

El sentido del tacto se utiliza para que el niño note las principales fases de producción del lenguaje al hacerle sentir las vibraciones que produce la emisión de una letra en distintas partes de la cara: mejilla, nariz, laringe; lo cual, además de proporcionarle información sobre los fonemas que no puede escuchar, le permite controlar su voz a partir de las vibraciones en su propio cuerpo. La utilización del sentido del tacto para la adquisición de fonemas y control de la articulación, puede ser una herramienta útil para el desarrollo del lenguaje oral; sin embargo, no debe excederse en su uso ya que en ocasiones puede provocar que el niño ponga más atención en los elementos que intervienen en la acción, que en el acto articulatorio mismo. Es más importante que, hasta donde sea posible, el niño desarrolle la habilidad para utilizar sus restos auditivos y a través de ellos desarrolle y controle su propio lenguaje, dejando la utilización del tacto únicamente a la fase inicial de su educación.

McGinnis (28) considera que un programa para el aprendizaje del lenguaje en condiciones anormales debe tener los siguientes requisitos:<sup>1</sup>

- a) Suscitar el deseo de comunicarse y de hacerlo lo mejor posible.
- b) Integrar al alumno lo más rápidamente posible a su núcleo social.
- c) Prevenir otros problemas en el área de lecto-escritura.
- d) Saber elegir el momento adecuado para iniciar el tratamiento.
- e) Modificarse sobre la base de las observaciones diarias.
- f) Involucrar a los padres o parientes del alumno.
- g) Tomar en cuenta la secuencia del desarrollo del lenguaje.

<sup>1</sup>El método de McGinnis fue diseñado para la enseñanza del lenguaje a personas afásicas; sin embargo, también ha sido utilizado en el tratamiento con sordos.

h) Utilización de símbolos escritos que faciliten el aprendizaje del lenguaje.

El trabajo educativo con niños sordos tendiente a desarrollar el lenguaje oral, es una tarea ardua y constante en donde se requiere la participación de todas y cada una de las personas que interactúan con ellos. Primero se trata de adentrar al niño en el mundo oyente a través de actividades en las que intervengan diversos sonidos. Una vez familiarizado con ellos, se comienza a trabajar con los distintos fonemas y posteriormente, con la formación de palabras y frases. Finalmente, ya que el niño ha adquirido y desarrollado lenguaje se introduce en un proceso de lecto-escritura, aunque en muchos casos el proceso se da de manera simultánea.

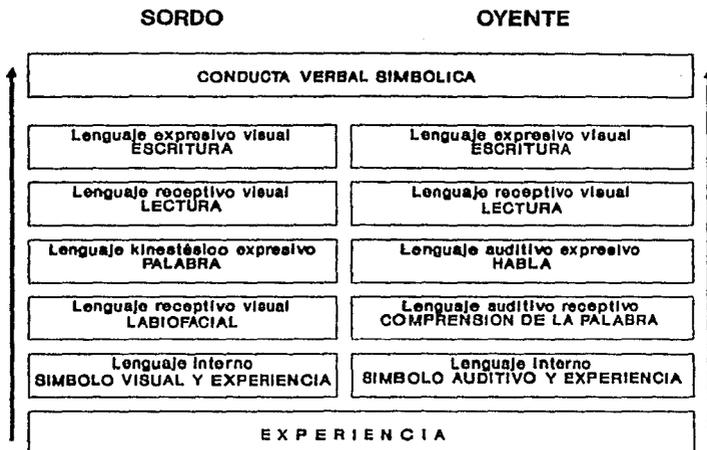


fig. 4.- Jerarquía del desarrollo del lenguaje (Myklebust)

Retomando los niveles de comportamiento verbal de Myklebust y relacionándolos con el desarrollo verbal del sordo, tendríamos la secuencia ilustrada en la figura 4.

**B).- ADQUISICION DEL LENGUAJE DE SIGNOS.**

Generalmente, los niños sordos que adquieren el lenguaje de signos como primer idioma, son hijos de padres sordos que utilizan este lenguaje como forma natural de comunicación. Así mismo, es el lenguaje que adquieren algunos sordos hijos de padres oyentes, que por alguna razón no logran desarrollar lenguaje oral.

Una de las aportaciones mas importantes dentro del estudio de la adquisición del lenguaje de signos es la realizada por Volterra y Caselli (29) quienes establecen un marco de términos unificado con el fin de mantener un mismo criterio en el análisis de la comunicación de sordos y oyentes. Esta terminología es detallada a continuación:

Edad aproximada en meses.	Actividad observada	Términos Sugeridos
0	Conductas motor/vocales.	{ Sonido Movimiento
7		
12	Comunicación intencional. Señales.	{ Vocalización Gesto
16	Diferenciación simbólica.	{ Palabra Signo
20		
↓	Combinación simbólica.	{ Lenguaje hablado Lenguaje de signo

fig 5.- Marco terminológico propuesto por Volterra y Caselli (Marchesi. pág. 127)

Estos autores proponen cuatro criterios para determinar si una emisión comunicativa es una palabra o un signo:

a) Debe utilizarse para hacer referencia a objetos y sucesos que no estén presentes.

b) Debe referirse al mismo referente en diferentes contextos.

c) Debe utilizarse para varios referentes que pertenezcan a la misma clase de objetos o sucesos.

d) Debe producirse en combinación con otros símbolos.

A partir de estos parámetros Caselli analizó el desarrollo de varios niños sordos y oyentes y concluyó que las etapas en el proceso de adquisición del lenguaje son las mismas en todos los niños. Al principio tanto sordos como oyentes se comunican a través de gestos ( señalar, mostrar, dar ). Posteriormente, aparecen los primeros signos y palabras, primero vinculadas a esquemas de acción para después referirse a contextos mas diferenciados. Finalmente, comienzan a combinar dos elementos.

Otras investigaciones se han abocado al estudio de la adquisición de los diferentes valores o formas que puede presentar la configuración de la mano. Según estas investigaciones, el desarrollo del lenguaje de signos pasa por dos etapas probables:

a) Utilización del pulgar o índice en las formas de la mano.

b) Manipulación independiente de los dedos más débiles: anular, medio y meñique.

El desarrollo del lenguaje de signos va a obedecer al desarrollo de las habilidades motoras del niño; es decir, la configuración de la mano para realizar un signo a determinada edad, va a estar en función de la capacidad de ejecución; de tal manera que para realizar un signo que requiera una

configuración superior a las habilidades del niño, éste será sustituido por configuraciones que estén dentro de sus posibilidades.

Por otra parte, también se ha cuestionado el hecho de la aparición más temprana de los signos en comparación con la palabra, lo cual ha creado gran controversia. Existen autores que a través de sus investigaciones han constatado que los signos aparecen antes en el niño sordo que la palabra en el oyente. Esto ha sido adjudicado a las siguientes razones:

a) El lenguaje de signos es un medio ontogenéticamente más básico de comunicación.

b) El carácter icónico de la mayoría de los primeros signos facilita el aprendizaje del lenguaje de signos.

c) El lenguaje de signos se adquiere con mayor facilidad debido a que los padres pueden modelar la mano de los niños directamente, lo que no sucede con la producción oral.

Frente a estas conclusiones estudios más recientes han señalado que no existe tal adelanto en la adquisición de los signos. Una razón es la atribución de significados a gestos y movimientos que todavía no tienen el valor simbólico de signo. Esto es común debido a que existe semejanza en las posiciones de la mano del niño con las primeras configuraciones de los signos.

Otra razón es que los estudios no contemplaban otras formas comunicativas en el oyente como serían los gestos referenciales. Finalmente, también se cuestiona la iconicidad de los signos.

Por último, se ha considerado que el desarrollo del lenguaje en los sordos es continuo ya que se mantiene el mismo modo de comunicación: gestos-lenguaje de signos.

De acuerdo con Marchesi (30), la señalización a través de un gesto manual

tiene una gran importancia en el lenguaje de signos ya que no sólo representa un elemento prelingual sino que constituye un elemento de la estructura gramatical. El gesto en el lenguaje de signos va evolucionando desde una función de señalización de objetos concretos hasta su utilización para designar elementos abstractos.

Las funciones del gesto a lo largo de la evolución del lenguaje van cambiando progresivamente. En un primer momento el sordo utiliza el gesto al igual que los oyentes: para indicar objetos en el espacio inmediato. Posteriormente, la señalización se va incorporando a la estructura morfo-sintáctica del lenguaje de signos realizando un mayor número de funciones semánticas y lingüísticas.

Cabe señalar que, aun y cuando este lenguaje no es equiparable a un lenguaje verbal, proporciona a los sordos que no pueden acceder a este lenguaje, una forma de estructuración y simbolización de la realidad, así como una forma de comunicación.

Si tomamos en cuenta los mismos niveles del lenguaje, podemos establecer que de alguna manera el sordo con lenguaje de signos adquiere un lenguaje interno asociando el signo con la experiencia; tanto su lenguaje receptivo como expresivo utilizan el mismo canal: signos manuales y gestos. Sin embargo, la adquisición de lenguaje visual expresivo y receptivo, se ve limitada por la dificultad para adquirir el lenguaje oral, que está implícito en este proceso.

### **C).- ADQUISICION SIMULTANEA DE LENGUAJE ORAL Y SIGNADO.**

Algunos niños sordos con padres oyentes, reciben desde pequeños una combinación simultánea del lenguaje oral y signado. Esto obedece a una de las últimas posiciones en la educación del sordo que considera que el introducir

el lenguaje de signos junto con el habla, favorece el desarrollo lingüístico del niño sordo.

La mayoría de las veces el sistema de signos utilizado no es el lenguaje de signos propio de los sordos, sino que es un lenguaje que emplea el vocabulario del lenguaje de signos adaptado al orden y sintaxis del lenguaje oral. En ocasiones se incorporan también signos para indicar los cambios morfológicos, conjunciones, etc. del final de las palabras.

De esta manera la adquisición del lenguaje se llevaría a cabo de la siguiente manera:

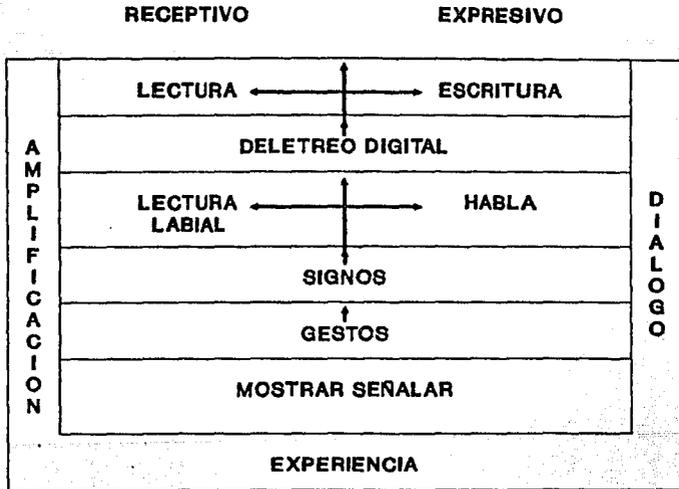


fig 6.- Jerarquía en la comunicación simultánea.

El niño en un principio llama la atención de la madre o se comunica con ella señalando lo que quiere. Posteriormente va elaborando una serie de gestos que implican una idea y cuyo significado es dado por él y que poco a poco es comprendido por los padres y la familia. Estos gestos primitivos en un principio se van complejizando hasta llegar a un lenguaje de signos más formal cuando se fomenta en el niño y se comparte con él su uso comunicativo.

Una vez adquirido este lenguaje, el adulto lo combina con el habla y la lectura labial, de tal manera que el niño comienza también a articular el lenguaje. El deletreo digital refuerza la lectura y la escritura ya que cada posición de la mano corresponde a una letra del alfabeto. De esta manera se asocia un fonema con su forma escrita y su configuración manual aunado a la pronunciación y lectura labial.

De lo anterior, podemos concluir que la adquisición del lenguaje en el sordo, ya sea oral, signado o simultáneo, de alguna manera obedece a los niveles de evolución del lenguaje del niño normal. Sin embargo, el lenguaje del sordo se ve limitado por su dificultad para adquirir la norma de la experiencia; al no poder escuchar, el significado que debe ser asociado a una palabra se adquiere difícilmente. Este problema se ve más acentuado cuando se trata de palabras que no expresan objetos concretos que puedan usarse o sentirse. Entre más elementos abstractos se manejen en la comunicación, y entre más complejo sea el lenguaje, mayor dificultad encontrará el sordo para comprenderlo.

En el caso del sordo que desarrolla lenguaje de signos, el problema es mayor, ya que si bien constituye un tipo de comunicación, su desarrollo a través de la lecto-escritura se ve muy limitado.

# CAPITULO



## EDUCACION DEL SORDO

La educación del sordo, al igual que la del oyente, debe tender a lograr una integración y adaptación del sujeto a su medio ambiente. Es necesario que se le proporcionen los elementos que le permitan ser autosuficiente, realizarse a si mismo y establecer relaciones interpersonales adecuadas con la gente que le rodea.

Para tal efecto, se requiere que al momento de planear la educación de estos niños se tomen en cuenta los problemas de adaptación y las dificultades específicas con las que tropiezan con el fin de adecuar el proceso educativo a las necesidades de cada caso en particular.

En la educación especial del sordo se ha considerado de vital importancia el desarrollo de un medio de comunicación; sin embargo, ésto no debe ser el eje en torno al cual gire su vida familiar y escolar. Se requiere dar al niño una educación lo más normal posible, facilitarle aprendizajes a través de juegos, experiencias, descubrimientos, etc. Así mismo, es necesario estimular otras áreas cuyo desarrollo pueda estar alterado por la pérdida auditiva y proporcionarle una educación con los mismos contenidos que aprende el oyente a lo largo de su vida escolar.

Para lograr buenos resultados en la educación del sordo se requiere que todas las personas que interactúan directamente con él estén lo suficientemente involucradas en el proceso, ya que de su actitud ante la deficiencia auditiva, dependerá el desarrollo posterior del niño.

A continuación analizaremos el papel de cada uno de ellos.

### 1 ) PAPEL DE LOS PADRES Y LA FAMILIA.

Los padres juegan un papel muy importante en la educación del sordo; sin

su apoyo y dedicación es muy difícil alcanzar los objetivos que se pretenden al momento de involucrar al niño en un proceso educativo.

El niño sordo requiere de una educación más específica y en las mejores condiciones ambientales para poder alcanzar un equilibrio en su desarrollo; es decir, para poder desarrollar a su máxima expresión aquellas áreas que, debido a la pérdida auditiva, se hayan limitado.

Para tal efecto, es necesario que los padres conozcan a su hijo; que lo observen y aprendan a interpretar sus reacciones y a reconocer sus dificultades, intereses y habilidades con el fin de que, junto con el educador, se planee una educación que responda a sus propias capacidades e intereses.

El primer paso que tienen que dar los padres para poder educar a su hijo es aceptar el problema. Por lo general, la confirmación de la sordera crea en ellos una serie de sentimientos ambivalentes; en ocasiones el problema resulta tan angustiante que los padres optan por negar la existencia de la sordera y otros van de médico en médico buscando encontrar quien les dé un mejor diagnóstico. Existen padres que de alguna manera aceptan el diagnóstico pero se sienten incapaces de tomar parte en la educación de su hijo y optan por delegar la responsabilidad a educadores y médicos.

Todas estas actitudes pueden crear problemas en el desarrollo del niño si no son modificadas a tiempo, ya que entre más tardemos en planear una estimulación y tratamiento, las limitaciones causadas por la pérdida auditiva serán más difíciles de superar (refiriéndonos principalmente a las limitaciones de relación e interacción con el mundo tan importantes para el desarrollo global del individuo).

Así mismo, el delegar toda la responsabilidad al maestro y no poner

interés en la educación de su hijo, provoca un distanciamiento cada vez mas grande entre ellos y el niño, lo cual puede afectar todavía más el desarrollo emocional del pequeño, además de influir en el aprovechamiento y los logros que se obtengan de su educación.

Es por ésto que se hace necesario que tanto médicos como educadores orienten a los padres sobre la importancia de su participación en la educación de su hijo. Se requiere que conozcan la forma en que pueden ayudar en la estimulación y tratamiento, cuál debe ser su actitud ante el problema y cuáles son las alternativas con las que cuenta.

Si se logra tener un ambiente adecuado en donde se facilite la convivencia y comunicación, el niño se desenvolverá de una manera más relajada, con menor ansiedad; la relación con la gente que le rodea se verá menos limitada.

Los padres pueden lograr mucho con sus hijos si tienen la voluntad y dedicación y están conscientes hasta dónde pueden llegar de acuerdo con las características propias que su hijo posee. Su responsabilidad es mucho más grande y el reto en su educación es mayor. El niño sordo no sólo requiere del desarrollo de una forma de comunicación sino también de todo aquello que forma parte de su educación para la vida dentro de su comunidad. Esta tarea puede ser difícil debido a que la pérdida auditiva limita la convivencia entre padres e hijo y con ello la transmisión de ideas y adquisición de información importante para la comprensión y conocimiento del entorno. Al sordo hay que enseñarle muchas cosas que el oyente adquiere en forma cotidiana a través del lenguaje. Existen muchas cosas que requieren de una explicación más amplia para lograr que comprenda su significado; es necesario explicar todos y cada uno de los acontecimientos y hechos que sucedan a su alrededor por más

insignificantes que ellos parezcan.

Así mismo, los padres deben propiciar dentro de la familia un ambiente de aceptación y apoyo. Es muy importante que la familia acepte, quiera y se preocupe por el pequeño sordo; que todos los que estén en contacto con él se preocupen por integrarlo y le ayuden a salvar las limitaciones provocadas por la pérdida auditiva. Todo esto cuidando de caer en la sobreprotección.

## 2 ) PAPEL DEL MAESTRO Y COMPAÑEROS DE CLASE.

En este punto es importante diferenciar la función del maestro especialista y la del maestro de escuela regular en el caso de niños sordos integrados a éstas.

Los maestros especialistas de niños sordos tienen la responsabilidad de orientar a los padres y buscar la mejor forma de estimulación de las áreas no afectadas. Generalmente son aquellos que brindan terapia de apoyo o educación en escuelas destinadas únicamente a niños con problemas de audición. El maestro especialista es el encargado de servir de guía a los padres; enseñar, explicar y ratificar aquello que va bien o mal; proporcionar sugerencias para que las sesiones en las que trabaja con el niño puedan aplicarse a la vida cotidiana; siempre con el fin de lograr un desarrollo normal y por ende una integración al medio ambiente que le rodea.

De acuerdo con Perelló (1), el maestro debe poseer idealmente las siguientes características:

### a). Profesionales:

- Deben tener conocimientos de pedagogía, audiometría, fonética y logopedia con la finalidad de saber estimular correctamente al niño de acuerdo con sus características.

- Deben apoyarse en métodos reconocidos para la enseñanza de la lectura labiofacial y saber las condiciones que dificultan o favorecen el proceso y las posibilidades con las que cuenta para superar las causas de fracaso.

- Debe conocer el lenguaje mímico y alfabeto manual.

- Además de conocimientos especiales, debe añadir las adquisiciones propiamente escolares de cualquier maestro.

**b). Personales:**

- El maestro de sordos debe tener una paciencia ilimitada, verdadero interés por el niño sordo; una mente llena de recursos y talento terapéutico. Así mismo, debe poseer buen humor, salud robusta, memoria, habilidad manual, dientes bien colocados y buen oído discriminativo.

- Debe ser buen calígrafo y dibujante y es conveniente que sepa música para dar el sentido de tonalidad, ritmo e intensidad.

El maestro especialista va a trabajar siempre en forma conjunta con el médico, los padres y, en el caso de niños integrados a escuela regular, con el maestro. Todos ellos deben guardar estrecha relación comunicándose los logros, dificultades o dudas que hayan surgido durante determinado período, lo que va a permitir evaluar y analizar elementos comunes vividos por ambos: actitudes del niño, utilización de aprendizajes espontáneos, etc. Así mismo, las actividades que realice el maestro especialista dentro del aula deben ser transportadas a la vida cotidiana del pequeño en sus juegos y convivencias, sin que ésto implique una imposición de trabajo formal al niño.

Por otra parte, los maestros de escuela regular tienen la función de brindar educación formal e integrar al sordo al mundo del "normoyente". Tomando en cuenta su deficiencia y con el apoyo de una educación especializada, el maestro regular va a enseñar al niño sordo todos los

conocimientos que adquiere el niño con audición normal, tratando siempre de facilitar la comprensión, comunicación e interacción del niño con sus compañeros. El maestro debe tener en cuenta que el niño sordo es capaz de aprender; que la sordera no impide que capte, interiorice y razone conceptos y lleve a cabo aprendizajes. Sin embargo, en ocasiones requerirá de una adaptación de los métodos y materiales didácticos y que se le proporcionen apoyos y recursos que precise para poder asimilar algunos contenidos.

Por otra parte, los compañeros de clase ( ya sea en el caso de escuela de sordos o escuela regular ) tienen una gran importancia para el desarrollo socio-afectivo del sordo, ya que la interrelación con ellos permite la socialización e identificación con el grupo de iguales y combate el aislamiento producido por la incapacidad auditiva. Así mismo, la convivencia permite al niño acercarse más a su ambiente y propicia la necesidad de adquirir nuevos conocimientos para poder mantener su relación social, lo cual va a influir en su desarrollo emocional y autoestima.

### **3 ) PAPEL DEL PROPIO NIÑO SORDO.**

El niño sordo va a ser el punto central a partir del cual va a girar su educación. Al igual que el oyente, el niño con pérdida auditiva debe poner todo de su parte y aún más para llevar a cabo su educación. Debido a su deficiencia el sordo suele ser testarudo y difícil de manejar, con frecuencia se distrae; si es muy pequeño no puede prestar atención por periodos muy largos. Sin embargo, para lograr avances es necesario vencer todas estas actitudes estableciendo una disciplina que nos permita orientarlo y evite que el niño manipule a padres y maestros teniendo como arma su problema.

Su papel quizás es el más difícil ya que, aún siendo pequeño, se le exige

más que a un niño oyente. Su educación es constante: podríamos decir "intensiva", se requiere de una sobrestimulación de los sentidos no afectados para poder desarrollar el lenguaje y, por parte del niño, de un mayor esfuerzo para comprender su entorno.

#### 4 ) EDUCACION FORMAL.

##### A).- PERSPECTIVA HISTORICA.

La preocupación por brindar una educación al sordo ha propiciado el desarrollo de una serie de métodos fundamentados principalmente en la sustitución de la audición por otro canal sensorial, utilizando por lo general, el tacto, la vista y los restos auditivos que puedan existir.

Los primeros indicios de educación para estos sujetos aparecen con Girolamo Cardano de Padua (siglo XVI), médico italiano, quien propuso una serie de principios que prometían mejores perspectivas educativas y sociales para el sordo. Cardano afirmaba que éste podía ser enseñado a comprender símbolos escritos o combinaciones de símbolos, asociándolos con el objeto o imagen del objeto que éstos representaban. Sin embargo, hasta este momento no se desarrollaba ningún método que pudiera ser aplicado con objetividad.

Posteriormente, en 1555, Pedro Ponce de León (España), utiliza un método que incorporaba la dactilología, la escritura y el habla. A los niños se les hablaba por medio de signos y escritura y se les pedía que respondieran en forma oral.

En 1620, Pablo Bonet publica el primer libro dedicado a la educación del sordo en donde explica los métodos utilizados en su instrucción. Bonet defendía el entrenamiento oral desde los primeros años, para lo cual consideraba necesario que el niño aprendiera primeramente, el alfabeto manual

a través de su forma escrita, con el fin de que sirviera de base para el aprendizaje del lenguaje oral. Una vez adquirido éste, el maestro debía enseñar la pronunciación de los fonemas, continuando con sílabas sin sentido para, posteriormente, enseñar palabras concretas y abstractas, finalizando con las estructuras gramaticales. Bonet utilizaba el sentido de la vista para enseñar la posición de la lengua, labios y dientes para la articulación, así como también hacía conciencia de la relación entre la respiración y el sonido de las letras. Durante el proceso de enseñanza del lenguaje, utilizaba figuras con las que representaba la posición de la mano correspondiente a cada letra (Dactilología) y con base en esto, proseguía con la enseñanza de los sonidos y su articulación. Una vez adquiridos los diferentes fonemas, se trabajaba con la formación de sílabas y, posteriormente, se enseñaban palabras apoyándose en los objetos o sus imágenes.

Después del libro publicado por Bonet, la educación del sordo fue tomando mayor relevancia. Durante el siglo XVII, destacan los escritos de dos ingleses: John Bulwer y George Dalgarno. Este último elabora una metodología en donde la dactilología es el elemento principal a partir del cual el sordo debía aprender los sonidos de las palabras y la lecto-escritura. El aprendizaje debía hacerse paso a paso y con el apoyo de un especialista que, en un momento dado, pudiera aprovechar situaciones para ampliar vocabulario y servir de intérprete ante personas desconocidas.

En el siglo XVIII, aparecen dos figuras sobresalientes por sus aportaciones a la educación del sordo: el abad de L'Epée en Francia y Samuel Harnicke en Alemania, mismos que son considerados los fundadores de la controversia entre los métodos manuales y los orales.

L'Epée tenía como objetivo que los sordos aprendieran a leer y escribir.

Para tal efecto aprendió el lenguaje de signos e inventó otros con el fin de poder incorporar la gramática francesa en la comunicación manual. Inventó signos para expresar artículos, preposiciones, conjunciones, tiempos verbales, etc; que no estaban incluidos en el lenguaje normal de signos desarrollado por los sordos.

Por el contrario, Herculais subrayaba la importancia de un enfoque exclusivamente oral. Su posición excluía cualquier otro método ya que consideraba que el habla debía ser el único vehículo de comunicación utilizado por los sordos.

Durante las primeras décadas del siglo XIX, la posición de L'Epée tomó gran fuerza mientras que en la segunda mitad de dicho siglo, la educación basada en métodos orales fue ganando más apoyo. Uno de los defensores más identificados con esta postura fue Alexander Graham Bell quien defendió el planteamiento de eliminar las escuelas que utilizaran métodos de señas.

En los años 70's de este mismo siglo, comienzan a realizarse una serie de reuniones con el fin de llegar a un acuerdo en cuanto a la metodología a utilizar en la educación de sordos y, en 1873, se aprueba que los gestos fueran utilizados únicamente en la comunicación inicial con el alumno. Posteriormente, en 1878, se lleva a cabo el Primer Congreso Internacional sobre Instrucción de Sordomudos en donde se aprueba la resolución de que la única manera de integrar al sordo era utilizando la instrucción oral, por lo que los signos pasaron a ser sólo un auxiliar.

Dos años después, en 1880, se celebró en Milán un segundo congreso, en donde la posición oralista se impuso rotundamente. En él se aprobaron dos resoluciones:(2)

- a) El método de articulación debía tener preferencia sobre los signos en

## la instrucción y educación del sordo.

b) El método oral debía ser preferido en la educación del sordo ya que la utilización simultánea de signos y habla tenía la desventaja de perjudicar el habla, la lectura labiofacial y la precisión de ideas. Esta posición se mantuvo durante décadas tanto en Europa como en América y el lenguaje de signos fue apartado de los sistemas comunicativos empleados en la instrucción aún y cuando éste era utilizado por las personas sordas en la escuela y en su comunidad para comunicarse entre sí.

No es sino hasta la segunda mitad del siglo XX cuando el lenguaje de signos comenzó nuevamente a ser considerado como parte importante en la educación del sordo. Esto se debió a la realización de nuevas investigaciones en torno a la estructura interna y gramática de los signos y su forma de adquisición en relación con el lenguaje oral. Así mismo, junto con estos estudios, algunos maestros comenzaron a darse cuenta de que el método oral puro no estaba respondiendo a las necesidades de sus alumnos.

En la actualidad aún sigue existiendo esta controversia entre métodos. Todavía no se ha logrado desarrollar alguno que responda completamente a las necesidades de toda la población de sordos. Sin embargo, se continúan los esfuerzos por adecuar los métodos ya existentes a las expectativas educativas de estos sujetos y se realizan investigaciones en torno a la adquisición del lenguaje que sustenten el planteamiento de nuevas alternativas metodológicas.

### B).- EDUCACION EN MEXICO.

En México la educación del sordo surge en la época de Juárez quien en 1861 establece un decreto en donde ordenaba la creación de una escuela para sordomudos, misma que se estableció en 1866 en el Antiguo Colegio de San Juan de Letrán y cuyo director fue Eduardo Huet (sordo).

Esta primera escuela permitió el establecimiento de nuevas instituciones tendientes a mejorar la condición social del sordo apareciendo así escuelas para la formación de maestros especialistas y centros encargados del diagnóstico y prevención de la sordera. La formación de esta infraestructura culminó con la fundación de la Dirección General de Educación Especial dentro de la Secretaría de Educación Pública.

Dentro de esta Dirección existe actualmente un área encargada de brindar educación a niños y jóvenes sordos y cuyo principal objetivo es proporcionar una educación que permita el establecimiento de una forma de comunicación con el fin de lograr una mejor integración y participación del sordo dentro de su medio; así como también el desarrollo pleno de sus capacidades.(3)

Las escuelas de educación para sordos dentro de la S.E.P., operan a través de un grupo interdisciplinario conformado por maestros especialistas, médico especialista en comunicación, audiólogo, trabajador social, psicólogo y maestros de adiestramiento. Están organizadas en tres niveles: Estimulación Temprana, Preescolar y Primaria (1o. a 4o.), los cuales cuentan con programas educativos basados en los métodos de comunicación oral, comunicación total y/o señas, de acuerdo a las características de cada caso.

El método oral es aplicado con niños que se integran a escuela especial de los 0 a los 9 años. Si durante este periodo el niño logra establecer un lenguaje oral, tiene la posibilidad de integrarse a una escuela regular, obedeciendo a los siguientes parámetros:(4)

- a) Doble escolaridad.- El niño asiste a escuela especial y regular simultáneamente.
- b) Apoyo psicopedagógico.- El niño acude a escuela regular y recibe apoyo una o dos veces por semana.
- c) Con Supervisión.- El niño asiste a escuela regular y recibe apoyo una vez al mes.

Por otra parte, cuando el niño no desarrolla el habla, es canalizado a escuelas en donde se utilizan el método de comunicación total y el método de señas. Estas escuelas atienden tanto a los niños que se integran después de los 9 años como aquellos que a esta edad no han desarrollado lenguaje oral. Además de tratar de proporcionar un medio de comunicación, en estas escuelas se realizan talleres de tipo preocupacional con el fin de integrarlos posteriormente a Centros de Capacitación para el trabajo, a la comunidad laboral, o bien a industrias con las que se ha establecido cierto convenio (industrias protegidas).

Además de este tipo de escuelas existe, dentro de la misma Secretaría, una Coordinación a través de la cual se manejan grupos integrados específicos para hipoacúsicos. Estos grupos tuvieron su origen en un proyecto de escuela primaria experimental llevada a cabo por el Instituto Nacional de la Comunicación Humana y actualmente funcionan en aulas dentro de escuelas regulares abarcando desde la etapa de jardín de niños hasta secundaria. Estos grupos se manejan por los programas marcados por la S.E.P. y se utilizan los mismos libros de texto. Al estar integrados dentro de escuelas regulares, los niños tienen la oportunidad de compartir espacios comunes con los oyentes en el recreo, ceremonias, visitas, actividades estéticas y deportivas y, en el caso de secundarias, los talleres.

Los niños que se incorporan a los Grupos Integrados Específicos para Hipoacúsicos (GIEH) son previamente evaluados y se integran en grupos lo más homogéneos posible tomando en cuenta el nivel de maduración, el tipo de pérdida, el nivel de vocabulario y comprensión del lenguaje y grado de conocimientos o nivel académico. La clase es impartida por maestros especialistas en audición y lenguaje y son apoyados por los padres de familia

quienes tienen la obligación de "hacer guardia" cada quince días aproximadamente. Además de asistir a clase, estos niños reciben terapia de lenguaje por las tardes. Su desarrollo es evaluado periódicamente por un grupo de especialistas, quienes además se encargan de dar pláticas a los padres sobre diversos temas de interés para ellos.

Al igual que en los grupos de normoyentes, conforme los niños van acreditando el grado escolar, pasan a niveles superiores hasta finalizar la secundaria, después de la cual, cada uno va tomando su camino. La forma de evaluación es la misma en ambos casos.

Además de las escuelas dependientes de la Secretaría de Educación Pública, existen otras instituciones públicas y privadas que se encargan de la educación del sordo y, en algunas de ellas, también se forman maestros especialistas en audición y lenguaje. Entre otras encontramos:

- Instituto Mexicano de Audición y Lenguaje.
- Instituto Nacional de la Comunicación Humana.
- Instituto Nacional de Pediatría. Depto. de Audiología y Lenguaje.
- Hospital General. Depto. de Audiología y Foniatría.
- C.E.T.A.L.
- Hospital infantil de México. Clínica de Lenguaje.
- Hospital de Neurología. Clínica del Lenguaje.
- Instituto Pedagógico Auditivo-oral.
- O.I.R.A. Clínica del lenguaje.

La forma de comunicación enseñada en ellas va a depender del tipo de metodología con la que esté identificada la institución (señas, comunicación total, oralismo), de tal manera que los programas educativos desarrollados para los niños van a estar determinados por cada posición.

# CAPITULO

# IV

## MÉTODOS UTILIZADOS EN LA EDUCACIÓN DEL SORDO

Como se mencionó en el capítulo anterior, a través de la historia de la educación del sordo se han desarrollado una serie de métodos que se sitúan dentro de dos corrientes principales: aquellos que utilizan elementos no verbales (señas y gestos) como forma de comunicación y aquellos que pretenden, a través de una estimulación especializada, el desarrollo de una comunicación verbal. Además de estas dos posturas, existen métodos en los que se combinan tanto los elementos utilizados para la enseñanza del lenguaje de signos como las actividades que se realizan durante la estimulación para el desarrollo del lenguaje oral.

A lo largo del presente capítulo abordaremos algunos de los métodos más utilizados en la educación del sordo, organizados en tres apartados principales: lenguaje de signos, métodos ubicados dentro de la posición oralista y métodos combinados.

### 1) LENGUAJE DE SIGNOS.

El uso del lenguaje de signos en la educación del sordo ha sido considerado perjudicial para la adquisición del lenguaje oral, ya que se piensa que su utilización provoca que el sordo se conforme con este tipo de comunicación y abandone el aprendizaje del lenguaje oral, debido a que para ellos es más sencillo aprender los signos por su carácter visual. "... la consideración del lenguaje de signos como un conjunto de gestos icónicos y poco estructurado; el peligro de que su conocimiento interfiera con el aprendizaje del lenguaje oral y el miedo a que los niños sordos utilizaran

esta forma de expresión, más sencilla para ellos, y abandonarían la más difícil práctica del mundo oral fueron, y siguen siendo, las razones más importantes que conducen a descartar su utilización en todo proceso educativo del niño sordo profundo..."(1).

Sin embargo en los últimos años, los estudios realizados en torno a este lenguaje han propiciado que vuelva a ser tomado en cuenta para la educación del sordo en sus primeros años, ya que por lo general, es su primera forma de comunicación.

Cuando hablamos del lenguaje de signos tal cual, no nos referimos a una metodología propiamente dicha sino a un tipo de lenguaje que el sordo desarrolla para poder comunicarse con su comunidad "silente" y que además le permite conocer y simbolizar su realidad (lo que sería para el oyente el lenguaje oral, aunque más limitado).

Por otra parte, la adecuación de este lenguaje a la lógica del lenguaje oral es lo que ha permitido establecer una comunicación oyente-sordo y el desarrollo de "sistemas de signos" que funcionen como recurso comunicativo para la educación de aquellos sujetos que no han logrado adquirir una competencia lingüística con el lenguaje oral.

El lenguaje de signos, de acuerdo con Marchesi (2), es utilizado por los sordos como forma principal de comunicación. Su expresión se basa en la configuración, posición y movimiento de las manos y la expresión del rostro, siendo su estructura gramatical diferente a la del lenguaje oral.

El contacto entre los lenguajes de señas y oral, ha propiciado la formación de distintas variedades de lenguaje signado a los que se ha denominado " lenguaje de signos pidgin " o "sistemas de signos ".

De esta manera, Stokoe (3) propone una clasificación de lenguaje de

signos en dos tipos:

a) Aquellos que no tienen relación con el léxico y sintaxis del lenguaje oral. Dentro de esta categoría se encuentra el lenguaje de las comunidades de sordos en donde, por lo general, es adquirido como primer lenguaje por los niños sordos hijos de padres sordos.

b) Los lenguajes de signos basados en el lenguaje oral en donde existen signos referentes a letras y morfemas o palabras que obedecen a la lógica y sintaxis del lenguaje oral. Es dentro de esta categoría en donde encontramos el lenguaje manual y el deletreo dactílico que son utilizados en la educación del sordo.

Para tener una visión más amplia sobre este lenguaje se ha convenido abordar en forma general, los aspectos más importantes sobre su constitución gramatical para posteriormente, tratar los métodos de signos más comúnmente utilizados en la educación de sordos. Cabe señalar que los estudios desarrollados en torno al lenguaje de signos, se han realizado principalmente con el A.S.L. ( American Sign Language ) y otros lenguajes de signos europeos, existiendo escasas investigaciones sobre el español signado. Sin embargo, los datos proporcionados por estos estudios permiten entender el lenguaje de signos español y servir como referencia a estudios posteriores sobre el mismo.

#### **A).- MORFOLOGIA, SINTAXIS Y ESTRUCTURA INTERNA DE LOS SIGNOS.**

A lo largo del tiempo el lenguaje de signos ha sufrido una serie de cambios debido a la creación o modificación de signos resultado de la necesidad de simplificar la orientación y percepción de algunos de ellos y la aparición de nuevos objetos que requieren de una denominación. "... algunos signos inicialmente expresados por medio de la dactilografía, evolucionan a un

signo formado por un movimiento abreviado de las distintas letras...en general, cuando los signos cambian tienden a alejarse de su origen imitativo como gestos pantomímicos o icónicos y a constituirse como formas más arbitrarias y convencionales..."(4). Estos cambios se complementan con la creación de nuevos signos que pueden surgir por el "préstamo" de alguna característica de la palabra en el lenguaje oral, por la invención de nuevos signos o por la unión de dos antiguos.

Analizando la estructura interna de los signos, Stokoe especificó tres tipos de información que permiten identificar y diferenciar un signo:

a) TAB (de tábula).- lugar en donde un signo es realizado en relación con el cuerpo.

b) DEZ (designator).- Configuración de la mano o manos que realizan un signo.

c) SIG (signation).- Movimiento o cambio en la configuración de la mano o manos.

Estos atributos se presentan simultáneamente y son denominados "parámetros formacionales", cada uno de los cuales tiene un número de valores denominados "queremas" por analogía con los fonemas del lenguaje oral.

Algunos lingüistas han considerado importante tomar en cuenta, además de estos atributos, otros componentes tales como la orientación y disposición de las manos y el punto de contacto de los dedos.

Una frase en el lenguaje de signos se produce dentro de un espacio tridimensional, el cual va a proporcionar un conjunto espacial de mecanismos sintácticos "...en el A.S.L., las frases se producen en un espacio frente al cuerpo cuyos límites se sitúan desde la cintura hasta la parte alta de la

cabeza y se extiende unos cuantos centímetros hacia los lados. El final se señala con una pausa y las manos vuelven a su estado de reposo..."(5).

El manejo de los signos en un espacio determinado y su secuencia permite identificar el sentido del mensaje y algunos elementos gramaticales tales como : tiempo verbal (presente pasado y futuro), persona que realiza la acción, adverbios de número (mucho, muchos), etc. Así mismo, los elementos no manuales (postura y movimiento de la cabeza y cuerpo), desempeñan importantes funciones gramaticales y lingüísticas principalmente en lo que se refiere a la forma interrogativa "...las expresiones interrogativas van acompañadas de un conjunto de señales específicas no manuales: las cejas se bajan y se juntan y los hombros se levantan; en algunos casos la partícula interrogativa se sitúa al comienzo y al final de una frase, lo que otorga un mayor énfasis a la pregunta que se esté formulando..."(6).

Por último, es importante resaltar y desmentir la creencia en la universalidad e iconicidad total de los signos relacionada con la opinión de que los signos representan únicamente objetos y acciones concretas muy apegadas a las características de lo que significan favoreciendo una comprensión universal.

Estudios actuales basados en la experiencia, encuestas, investigaciones metodológicas y comparación entre diccionarios de signos, han comprobado la ininteligibilidad entre los distintos lenguajes de signos, ya que cada uno de ellos posee su propia forma para expresar la realidad. Puede darse el caso de que exista un signo que se utilice en varios lenguajes, lo cual puede estar en función del grupo o familia a la que pertenecen y/o de las influencias conjuntas (de tipo histórico-lingüístico) que hayan tenido.(7).

## **B).-METODOS DE SIGNOS.**

### **a) Lenguaje manual.**

Como su nombre lo indica, el lenguaje manual consiste en la utilización de signos manuales para expresar ideas o palabras. También se le conoce con el nombre de lenguaje mímico o gestual.

Al ser un lenguaje que es aprendido por padres y maestros para poder establecer comunicación con el sordo, se ha convertido en un lenguaje híbrido o pidgin<sup>1</sup>, ya que ha incorporado la lógica y sintaxis del lenguaje oral.

Se apoya en la dactilología para expresar palabras nuevas, nombres propios y palabras sin equivalencia en el lenguaje de signos, así como para designar conjunciones y preposiciones.

Investigaciones realizadas en torno a este lenguaje han dejado ver que el carácter en su utilización depende del sujeto que lo utilice; es decir, se ha encontrado que los sordos utilizan un lenguaje manual (pidgin) con mayor aproximación al lenguaje de signos, mientras que los oyentes desarrollan un lenguaje más cercano a las características gramaticales del lenguaje oral.

### **b) Dactilología.**

La dactilología o deletreo manual es una forma de expresión que consiste en la representación de las letras del alfabeto del lenguaje oral a través de distintas configuraciones de la mano. En la mayoría de los países se realiza con una sola mano, a excepción del alfabeto manual británico.

La utilización de este alfabeto como forma de comunicación se remonta muchos siglos atrás. Se dice que desde la antigüedad el uso de signos con los

<sup>1</sup>La palabra "pidgin" se utiliza en la lengua inglesa para referirse a un a una mezcla en donde intervienen palabras del chino e inglés.

dedos era utilizado para simbolizar sonidos y en la Edad Media era utilizado por los monjes que realizaban votos de silencio. Sin embargo su utilización para la educación del sordo se realiza por primera vez por Juan Pablo Bonet, quien se basa en el alfabeto manual de Melchor de Yebra y que, con algunas modificaciones, es el alfabeto que perdura hasta nuestros días. (Ver apéndice 1.- Alfabeto Manual).

El deletreo manual proporciona mayor precisión a la comunicación del sordo. En su ejecución no hay pausas; los movimientos de los dedos son continuos.

### c) Cued Speech.

El Cued Speech o "palabra complementada" es un método creado por Orin Cornette con el fin de servir de apoyo para la comprensión y discriminación de los sonidos del habla. Utiliza simultáneamente signos y lectura labiofacial: los signos se realizan cerca del rostro al mismo tiempo que la palabra es articulada; de esta manera, a través de un gesto referido a una sílaba, los elementos que no sean fácilmente advertibles a través de lectura labiofacial, se verán complementados por la posición y configuración de la mano. A su vez, el movimiento de los labios da el complemento indispensable para distinguir si el gesto se refiere a una vocal o consonante cualquiera.

El Cued Speech utiliza diez signos sincronizados con la palabra: tres son posiciones de la mano que identifican grupos de vocales y siete son configuraciones manuales que, en forma similar, agrupan las consonantes. Las posiciones que puede tomar la mano para la formación de vocales son:

- base o lado.
- laríngea.

- mentón.

En el caso de los diptongos, al igual que la voz se desliza de una vocal a otra, la mano pasa de una posición a otra. Todos los signos consonantes se hacen con la palma de la mano hacia el que habla de modo que el que lee la palabra ve el dorso. ( Ver apéndice 2.- Cued Speech. ).

De acuerdo con Marchesi, el Cued Speech es un método que no pretende sustituir los ya existentes, sino que puede ser utilizado como apoyo en el entrenamiento y comunicación. Su principal objetivo es facilitar la comprensión del lenguaje oral, prioritariamente en aquellos que han adquirido las estructuras básicas del lenguaje.

Los métodos de signos, principalmente, proporcionan al sordo una forma de comunicación no verbal, de más fácil acceso, que les permite simbolizar su realidad y comunicarse con la gente más cercana. Generalmente, son utilizados por algunas corrientes educativas como una herramienta más que permita y sustente el desarrollo posterior del lenguaje oral.

Debido a que este tipo de lenguaje se desarrolla de manera más "espontánea" en los niños sordos, para su enseñanza no existe una planeación tal y como existe para la enseñanza del lenguaje oral. Para el desarrollo de este último se requiere de una mayor estimulación para que el niño aprenda a utilizar los sentidos restantes y aproveche toda la información que éstos le dan.

## 2) POSICION ORALISTA.

"...la adquisición del lenguaje oral es una tarea larga y difícil para el niño sordo, que exige esfuerzos constantes. Durante los primeros años, el niño

no encontrará la misma satisfacción que el oyente en el hecho de hablar, ya que su lenguaje será aún pobre y lo entenderán muy pocas personas. Durante estos años se servirá del lenguaje oral para pedir cosas, pero difícilmente para expresar sentimientos y dudas..."(8)

La enseñanza del lenguaje oral en el sordo es una tarea que requiere de tiempo y dedicación; es necesario tomar en cuenta que estos niños no cuentan con los mismos elementos que el oyente. En su caso, se requiere educar los sentidos restantes y demás capacidades con el fin de que, a través de éstos, adquiera la información que requiere para su adquisición y desarrollo.

Esta tarea implica la planeación de un sistema pedagógico que se adecúe a las características propias de cada niño tales como: tipo de pérdida auditiva (superficial, media, profunda), capacidad intelectual, restos auditivos, momento de ingreso a educación especial, edad de adquisición de la sordera, etc. Así mismo, dentro de esta planeación se requiere tomar en cuenta el medio ambiente en el que se ubica el pequeño: apoyo de los padres, su respuesta hacia el problema (grado de aceptación), su nivel cultural y educativo, etc., ya que estos factores van a ser determinantes en los alcances que puedan lograrse en la educación del niño así como también en la calidad del lenguaje a desarrollar.

Enseñar a un sordo el lenguaje oral no implica únicamente lograr que articule palabras, ni tampoco que aprenda de memoria grandes listas de vocabulario; sino que es necesario que comprenda lo que se le dice y lo que dice; que sea capaz de mantener una conversación lógica y con significado para él, y a través del cual pueda expresar sentimientos, puntos de vista, dudas, etc.; es decir, se pretende que, en la medida de sus posibilidades, el niño sordo desarrolle un lenguaje con las mismas funciones y características que

posee para los oyentes.

A través del proceso educativo, el sordo debe adquirir una competencia lingüística lo más cercana posible con el lenguaje oral; es necesario que las palabras que lee en los labios, que articula, lee y escribe tengan significado para él y le sirvan para comunicarse.

Cuando se comienza la estimulación de un niño sordo tendiente a desarrollar lenguaje oral, es importante fomentar su interés hacia la palabra hablada; es necesario que de alguna manera la gente encargada de su educación (principalmente los padres) "olviden" que el niño es sordo y le hablen, platicuen y expliquen lo que sucede a su alrededor; que en la interacción cotidiana aprovechen cualquier situación que resulte de interés al niño para la enseñanza de nuevo vocabulario, tratando siempre de establecer comunicación de una manera espontánea a fin de que el niño no sienta como un deber el articular.

Desde un principio deben darse ánimos al niño para que utilice su voz balbuceando e imitando. Cada vez que trate de comunicar algo a través de un balbuceo o parloteo, el adulto debe responder verbalmente y aceptar su comunicación aún y cuando ésta sea difícil de entender. Los intentos de los padres para comprender a su hijo van a ser de gran importancia para el desarrollo posterior del lenguaje ya que al aceptar su comunicación por más defectuosa que sea y tratar de interpretar lo que dice, provocan en el niño mayor seguridad para seguir utilizando el lenguaje oral como forma de comunicación. "...Cuando el niño consigue darse cuenta del habla y de lo que significa para él, comienza a imitar y a recorrer todos los grados del desarrollo del habla tal y como lo hacen las experiencias de un niño con oído normal..." (9)

En este sentido, los métodos ubicados dentro de la posición oralista tienen como principal objetivo enseñar al sordo a comprender, conceptualizar y articular el lenguaje a través de estrategias que estimulen los sentidos no dañados y les permitan adentrarse al mundo oyente.

Podemos hablar básicamente de dos tendencias metodológicas en la enseñanza del lenguaje oral:

a) La que se apoya en la estimulación de los sentidos no dañados (principalmente vista y tacto) y de los restos auditivos.-**METODO MULTISENSORIAL.**

b) La que utiliza la estimulación y adiestramiento de los restos auditivos como vía principal para la enseñanza del lenguaje.- **METODO AUDITIVO.**

Durante la aplicación de estos métodos, además de llevar a cabo actividades para el desarrollo del lenguaje, se incorporan tareas a través de las cuales se estimulan otras habilidades que puedan apoyar a su adquisición y desarrollo o que, debido a la pérdida auditiva, se hayan visto limitadas. Principalmente se estimulan las áreas de percepción visual y auditiva (discriminación, figura-fondo, etc.), memoria visual y auditiva, propiocepción, psicomotricidad, nociones temporal y espacial y, en grados más avanzados, se introduce el concepto numérico.

Cabe mencionar que en la aplicación de ambos métodos se requiere que el niño posea un auxiliar auditivo bien adaptado, ya que de otra manera sería muy difícil entrenarlo en el campo del lenguaje oral.

#### **A) METODO MULTISENSORIAL.**

Este método persigue desarrollar el lenguaje a través de la enseñanza de la lectura labiofacial, el adiestramiento auditivo y, en un inicio, la

utilización del sentido del tacto como canales que permitan al sordo obtener la información que se requiere para su adquisición.

En un primer momento, lo que se pretende es que el niño comprenda el lenguaje; es decir, que se establezca un lenguaje interno para posteriormente, trabajar la fase expresiva.

La organización de los contenidos va a responder al nivel de desarrollo en el que se encuentre el niño partiendo desde los elementos más sencillos y concretos hasta aquellos que requieran de un nivel mayor de abstracción.

El programa del método está dividido tanto en grados escolares como actividades. En cada grado se trabajan contenidos específicos mismos que tienden a la consecución de objetivos particulares a partir de diferentes actividades.

El trabajo con lectura labiofacial, entrenamiento auditivo y articulación va a estar presente en todas las actividades que se realicen dentro del salón de clase; sin embargo, se les puede trabajar de manera individual de acuerdo a los problemas que vaya presentando cada niño.

#### a) Lectura labiofacial.

La lectura labiofacial es un método visual a través del cual el niño sordo puede llegar a comprender el lenguaje interpretando el movimiento de los labios y algunas pistas visuales que obtiene de los gestos y expresiones del rostro del locutor. También se le conoce con el nombre de lectura de la palabra, lectura labial o lectura orofacial. Puede dividirse en dos categorías:

- Lectura labiofacial general.
- Lectura labiofacial específica.

La lectura labiofacial general es el primer tipo de lectura que el sordo

desarrolla ya que se refiere principalmente, a la comprensión del lenguaje espontáneo y natural que lo rodea. Se trata de un proceso en donde el lenguaje no está programado sino que se adquiere normalmente durante las vivencias cotidianas, de tal manera que existen tantas oportunidades para su práctica como incidentes se presenten en la vida diaria de estos niños.

Del mismo modo que el oyente empieza con el tiempo a reconocer la conexión entre el lenguaje y las actitudes, el niño sordo puede llegar a comprenderla a través de la interpretación de la lectura labiofacial y las actividades que realiza su interlocutor. Es muy importante que tanto padres como educadores aprovechen cada oportunidad para someter al niño a expresiones utilizadas cotidianamente, explicando y conversando constantemente sobre los hechos que se van sucediendo en la vida del niño.

La implantación de este tipo de lectura del habla durante los primeros meses de vida va a servir de soporte para la enseñanza de la lectura específica del habla; sin querer decir con esto que una es consecuencia de la otra. Ambas aparecen constantemente superpuestas a lo largo del proceso educativo.

La lectura labiofacial específica es un proceso que requiere de mayor madurez e interés en el lenguaje por parte del niño. A través del entrenamiento de este tipo de lectura se adiestra al niño para la comprensión rápida y especial de algunos componentes del lenguaje. Se refiere principalmente a la construcción consciente de un vocabulario específico a través de situaciones programadas con anterioridad.

De acuerdo con Ma. Paz Berruecos (10), el trabajo con este tipo de lectura labiofacial debe cumplir ciertas condiciones básicas:

- Los vocabularios deben nacer de la edad e intereses del niño. Primero

serán palabras concretas como nombres de objetos y sus partes para posteriormente tratar expresiones, frases verbales y adjetivos; mismos que deben guardar relación con su vida cotidiana.

- La lista de palabras a enseñar debe cubrir primero palabras que el niño pueda articular y usar en un tiempo más cercano.

- Es necesario adecuar el vocabulario al nivel social, educativo y económico de la familia y ambiente que lo rodea.

- La presentación de las palabras debe estar siempre regida por un criterio gramatical-funcional (sustantivos - adjetivos - verbos); los cuales pueden clasificarse de acuerdo a campos semánticos: nombres de animales, juguetes, comidas, etc.

Por otra parte, el proceso de asimilación de la lectura labial va a estar supeditado a varios factores que van a influir en el éxito que podamos obtener. Estos factores son:

- Capacidad intelectual.

- Medio ambiente familiar del niño.- La conversación en el hogar es un punto determinante que puede favorecer o limitar la lectura labiofacial.

- Habilidades espaciales que posee cada niño en particular.- La lectura labiofacial va a estar afectada por la forma de articulación de cada sujeto. El sordo debe tener la capacidad para captar la idea de lo que se esté diciendo no importando si su interlocutor habla más rápido o más lento de lo que está acostumbrado.

El trabajo con lectura labial es un proceso que requiere de tiempo. Al sordo le es muy difícil leer palabras cuando existen fonemas que no pueden ser percibidos en los labios o que puedan confundirse por otros como es el caso de la "e" y la "i"; la "d" y la "t"; la "m", la "b" y la "p"; la "s" y la "ch";

"c", "g" y "j"; "l" y "r". Es por ésto que durante la estimulación el maestro debe enseñar al niño a adquirir información sobre estos fonemas a través del adiestramiento de los restos auditivos y, en el caso que sea necesario, del sentido del tacto. Si el niño no puede reconocer algunos fonemas a través del oído, el maestro puede utilizar el tacto para que el niño sienta la vibración o los cambios en el aire en el momento de articularlos.

Así mismo, en el proceso de enseñanza para la lectura labial el niño debe desarrollar la habilidad para cambiar una determinada palabra tratando de colocar la que más se adecue al contexto o tema de la conversación. De acuerdo con Perelló (11), la integración mental en la labiolectura se lleva a cabo de cuatro formas:

- Mecanismo lexicológico.- De todas las interpretaciones posibles, el niño seleccionará la que conoce.

- Mecanismo sintáctico.- El niño selecciona la palabra de acuerdo a la forma de la frase; puede confundir palabras aisladas pero no dentro de un contexto. Por ejemplo mas, paz y vas:

Dame más

A dónde vas

- Mecanismo ideológico.- El niño adivina la frase de acuerdo a la idea. Por ejemplo puede confundir las frases:

El barco es grande

El banco es grande

pero si estamos hablando del mar o de un viaje, entonces entenderá que se trata de la primera frase.

- Mecanismo mímico.- Los gestos, ademanes y animación que acompañan a las expresiones verbales contribuyen a la comprensión de la lectura labiofacial.

Entre más rápido logremos desarrollar en el niño la práctica de la lectura labiofacial, mejores pronósticos podremos tener para la comprensión del lenguaje en todos sus aspectos. "... en la interpretación específica del movimiento de los labios el pequeño sordo, como en cualquier otro grado de la enseñanza, solamente progresará a tenor de sus propias condiciones y voluntad, a su paso y voluntad, y deberá ser animado y estimulado para alcanzar un normal desarrollo y plena capacidad. En el caso de que las situaciones en el hogar y en la escuela le sean agradables, se dará perfecta cuenta de que sus esfuerzos obtienen adecuada recompensa y desarrollará una persistencia en el esfuerzo a través de sus agradables experiencias relacionadas con la interpretación del movimiento de los labios..." (12).

#### **b) Adiestramiento auditivo.**

El programa de adiestramiento auditivo ocupa un lugar muy importante en la educación del sordo ya que a través de esta actividad se estimulan los restos auditivos que posee el niño con el fin de que los utilice para adquirir una noción de los diferentes sonidos que a su vez sirva de apoyo para el entrenamiento del lenguaje. El adiestramiento auditivo es un aspecto que debe estar presente en cualquier actividad que el niño realice aplicando las distintas ejercitaciones de acuerdo a cada situación.

Sus principales objetivos son: (13)

- Que el niño preste progresivamente atención al mundo sonoro incluyendo dentro de su percepción global del mundo los sonidos que llega a apreciar.
- Que aprenda a conocer cómo se detecta la fuente sonora y a orientar los sonidos que pueda percibir.
- Que experimente y discrimine progresivamente distintas intensidades,

frecuencias y timbres, dentro de sus posibilidades.

- Que incorpore, en la medida de lo posible, la audición a la lectura labiofacial.

El primer paso que tiene que darse para llevar a cabo una buena estimulación auditiva es la adaptación de una prótesis adecuada al problema del niño, ya que éste va a permitir que perciba mejor los sonidos. Si el niño utiliza aparatos auditivos desde temprana edad y los incluye como parte de sí mismo, su retroalimentación del lenguaje va a ser mayor y, por consiguiente, su desarrollo se verá incrementado. "... el niño que ha nacido sordo y usa aparatos auditivos desde su primer año de vida... y al que se le han dado aportaciones esenciales, se ha beneficiado de una estimulación auditiva apropiada hasta el punto de que su estructura de desarrollo es muy similar, sólo en pequeñas diferencias, a la del niño con oído normal de la misma edad. Continúa vocalizando frecuentemente, tiene menos periodos de silencio o grita en tonos raros y empieza a vocalizar con una variedad de sonidos que dependen de la respuesta que desee de sus padres..."(14).

Recordemos que durante los primeros meses de vida, el niño sordo emite sonidos al igual que el oyente; balbucea y experimenta con su voz. Si durante esta etapa no se le proporciona una estimulación auditiva adecuada, estos sonidos van tendiendo a desaparecer ya que, al no poder escucharlos, esta actividad deja de interesarle. Por el contrario, el niño que ha recibido adiestramiento auditivo desde edades tempranas desarrolla un interés hacia los sonidos que logra percibir, principalmente aquellos que él mismo produce. En un principio, los sonidos que articule serán raros e incomprensibles para la gente que lo rodea; sin embargo, si los padres le hablan durante todo el tiempo, si animan al niño a hablar utilizando experiencias u objetos que estén

presentes a manera de juego, su articulación puede ir "pulíéndose".

Así mismo, las claves acústicas que el niño pueda obtener durante el entrenamiento auditivo, van a facilitar la discriminación de fonemas durante la lectura labiofacial así como también, van a proporcionar mayor información acerca de la articulación de vocales, clases de consonantes, número de sílabas, acentuación y sobre la estructuración de las oraciones: pausas, cambio de entonación, ritmo, etc.

Durante las actividades para el entrenamiento auditivo se trabajan las siguientes áreas:

- Discriminación.
- Memoria secuencial.
- Retroalimentación.
- Figura-fondo.

Todas ellas se llevan a cabo en forma paulatina partiendo de los elementos más simples hasta llegar a los más complejos.

Discriminación

- Atención selectiva.
- Discriminación de sonidos no verbales.
- Discriminación del lenguaje.
- Discriminación de mensajes lingüísticos en un contexto.
- Discriminación de palabras en base a suprasegmentos.

Memoria secuencial

- Recordar secuencias en un mensaje simple.
- Recordar secuencias en mensajes más completos.
- Lograr conocimientos y destrezas en una conversación.

Retroalimentación { -Demostración de la conducta preverbal.  
-Imitación y producción vocálica.  
-Imitación correcta del lenguaje.

Figura-fondo { -Demostrar destrezas auditivas a diferentes distancias en:  
un salón silencioso.  
un salón con ruido normal.  
un salón ruidoso.  
en presencia de distracción.

Dentro del método multisensorial, el trabajo con adiestramiento auditivo se lleva a cabo, en sus primeras etapas, con la ayuda de instrumentos musicales, material del medio ambiente (teléfono, claxons, reloj, etc.) para posteriormente utilizar la voz para la discriminación de letras, sílabas y palabras.

Por otra parte, para elaborar un programa de adiestramiento auditivo, es necesario que el maestro ubique al niño de acuerdo a su capacidad auditiva; es decir, valiéndose del audiograma y tomando en cuenta la gama de frecuencias en donde se encuentra el área del lenguaje y la distribución de los distintos fonemas dentro de ella, el maestro debe basar la estimulación de los sonidos del habla considerando la propia capacidad del niño para adquirirlos vía auditiva.

Esta actividad está muy ligada al trabajo con articulación. Es probable que el niño no llegue a escuchar algunos fonemas y por lo tanto, su articulación se vea limitada. En este caso, se pueden utilizar otras alternativas, como sería el adiestramiento táctil, con el fin de que el niño adquiera una noción de ese sonido y de los elementos que intervienen en su

emisión.

### c) Articulación.

El trabajo con articulación del lenguaje es una actividad que se encuentra muy relacionada con la lectura labiofacial y el entrenamiento auditivo y de la cual depende la calidad de la voz que desarrolle el niño y la inteligibilidad de su discurso.

Durante las primeras sesiones se realizan ejercicios respiratorios, ejercicios de la voz, de labios, de lengua, etc., con el fin de ejercitar los órganos fonoarticuladores que intervienen en la producción del habla y hacer notar al niño los puntos de articulación del lenguaje y la fuerza con que sale el aire en la emisión de los sonidos. Estas actividades pueden llevarse a cabo con la ayuda de un espejo a través del cual el niño pueda darse cuenta de la forma en que articula tomando como referencia al maestro. Así mismo, se puede utilizar el sentido del tacto para la enseñanza de aquellos fonemas que sean difíciles de percibir a simple vista, señalando los lugares en donde se producen las vibraciones del sonido al ser articulado; por ejemplo, para la enseñanza de vocales, el maestro puede colocar la mano sobre la mejilla para que el niño sienta la vibración que producen al ser emitidos; de igual manera, algunas consonantes pueden ser percibidas colocando la mano a la altura de la laringe. Sin embargo, la utilización del tacto para la articulación, así como el uso de trabalenguas e instrumentos de ejercitación de los órganos fonoarticulatorios, no deben usarse en exceso sino únicamente en un comienzo.

Al igual que el trabajo con adiestramiento auditivo y lectura labiofacial, las actividades que se realizan para articulación parten de las formas más sencillas hasta llegar a elementos más complejos.

En un primer momento, cuando el niño es pequeño, se realizan actividades en donde comience a familiarizarse con los sonidos que él mismo produce a través de juegos vocálicos, producción por imitación de onomatopeyas y, en etapas más avanzadas, se introduce al lenguaje para la obtención de fonemas de manera informal y el trabajo con sílabas y expresiones. Mas tarde, se van presentando fonemas asociados con su grafía e ilustraciones que permitan al niño relacionar el sonido con su forma escrita. Los primeros fonemas que se presentan son aquellos que el niño imita con mayor facilidad y que por lo tanto puedan fijarse más rápidamente.

"... La estrecha relación que se establece entre los puntos articulatorios y los movimientos físicos con la forma escrita de cada fonema y con su escritura hecha por el mismo alumno, facilita la memorización ..." (15). Conforme se van presentando fonemas, se pueden ir formando sílabas para posteriormente llegar a las palabras, frases etc.

A través de esta actividad se persigue, además de la emisión de sonidos, crear en el niño el ritmo y timbre que se requiere para un lenguaje claro y comprensible; de esta manera se marcan las pausas en la pronunciación de las palabras, duración del sonido de las letras, etc.

#### **d) Actividades para la enseñanza del lenguaje.**

Como mencionamos al principio de este apartado, la enseñanza del lenguaje a través del método multisensorial incluye la realización de actividades que estimulen el desarrollo del lenguaje del oyente en todas sus modalidades además de otras habilidades que se hayan visto limitadas por la pérdida auditiva. Estas actividades son (16):

## - CALENDARIO.

El trabajo con calendario constituye un elemento primordial para introducir al niño al concepto de tiempo además de que puede servir para la presentación de nuevo vocabulario. Esta actividad debe ser corta y amena ligada a un suceso o hecho que impresione a los niños.

La presentación de los adverbios de tiempo se realiza de manera paulatina; es decir, primero se trabaja con "hoy" y una vez asimilado este concepto se presenta "ayer", y así sucesivamente hasta llegar a expresiones que indiquen un tiempo más lejano.

Para esta tarea pueden utilizarse cartulinas, pizarrones o franelas rayadas en siete columnas verticales para indicar los días de la semana y cinco horizontales para las semanas. El maestro escribe "hoy" en el cuadrado correspondiente al día en curso y se dibuja el suceso novedoso para el grupo. Cuando se ha introducido el concepto de "ayer", se realiza la misma actividad con la excepción de que esta palabra se coloca en el cuadro anterior tachándolo para indicar que ese día ya pasó. En etapas más avanzadas el cuadro se divide en tres partes para indicar mañana, tarde y noche.

En la parte superior del calendario se anota el nombre del mes y puede dibujarse o pegarse alguna ilustración alusiva a festejos propios de la comunidad, estaciones del año, etc.

Todas las ilustraciones deben ser aprovechadas para dar idea de futuro, pasado y presente y deben asociarse al lenguaje hablado a través de expresiones tales como: "falta mucho para..."; "hoy es..."; "ya pasó...", etc. Primero se maneja a nivel de días, después semanas, meses, años, etc.

El trabajo con calendario de manera individual puede manejarse utilizando un cuaderno en donde el niño pueda llevar su propio control.

#### **- ESTADO DEL TIEMPO.**

Esta actividad permite al niño el conocimiento de su entorno a través de los cambios atmosféricos y la adquisición de algunas formas gramaticales y expresiones. En niveles avanzados puede utilizarse para introducir conceptos como temperatura, termómetro, estaciones del año, cambios meteorológicos, etc.

Dentro de esta actividad se deben considerar la diversidad de expresiones que van apareciendo y que constantemente tendrán la oportunidad de conocer a través de la lectura labial. Así mismo, en ese trabajo se deben utilizar diferentes formas verbales, adverbios de negación y afirmación, construcciones comparativas, etc; por ejemplo: "hoy hace sol"; "hoy está nublado"; "hoy no hace frío", etc.

Generalmente el estado del tiempo se maneja a través de ilustraciones y la frase correspondiente.

#### **- NOTICIA.**

Esta actividad permite al niño adentrarse en la comprensión del lenguaje a través del relato de un hecho, situación o información relevante siguiendo una secuencia lógica de ideas. De esta manera, apoyado en la lectura labial general, el niño va estructurando poco a poco su pensamiento obedeciendo a la lógica del lenguaje oral.

El trabajo con noticia introduce al niño al lenguaje de impresiones tales como interjecciones, frases de lenguaje emotivo, popular y onomatopeyas dentro de un contexto funcional. Así mismo, se introducen y refuerzan conceptos de tiempo, se utilizan los vocabularios correspondientes al año escolar y se trabaja la parte de tiempos verbales.

Para realizar el trabajo con noticia, es necesario tomar en cuenta los

siguientes puntos (17):

- deben ser preparadas con anticipación por el maestro
- el planteamiento incluirá una presentación muy organizada de las palabras que se trabajan en lectura labiofacial
- se requiere conseguir láminas, fotografías, dibujos atractivos para cada noticia o materiales que puedan ilustrarlas
- deben abarcar el interés de los niños

Al igual que en los puntos anteriores, esta actividad se va tornando más compleja obedeciendo a los adelantos del niño.

#### - VOCABULARIO.

En el área de vocabulario se enseñan tanto sustantivos como adjetivos, verbos, adverbios y todos los términos lingüísticos que se requieren para la comunicación. Para su enseñanza primero se tomará en cuenta el concepto asociado a la lectura labial y global, y más adelante, se dará más fuerza a la articulación y a la escritura. En algunos casos se puede agrupar el vocabulario en campos semánticos lo que va a permitir que el niño realice tareas de clasificación.

Siempre que se presente un concepto nuevo es necesario que se ubique dentro de un contexto con el fin de que los niños se den cuenta de la importancia de usarlos correctamente en enunciados bien estructurados.

La enseñanza del vocabulario dentro del aula generalmente se plantea de acuerdo a las etapas de adquisición normal de lenguaje, empezando con elementos concretos tales como sustantivos para posteriormente ir integrando unidades más complejas y abstractas. Conforme pasa el tiempo y en los años más adelantados, el vocabulario se va encauzando a las necesidades que se vayan

presentando durante el proceso educativo.

#### - CUENTO.

Se trabaja con tiras, láminas, franelógrafo y dramatización así como también se pueden utilizar títeres, proyecciones, películas y disfraces. En el primer año el maestro debe concentrarse en la comprensión del cuento a través de lectura labiofacial y global; el maestro debe hacer hincapié en los vocabularios que se quieren fijar hablando mucho y repitiendo la palabra clave. Después de su presentación se lleva a cabo la dramatización del cuento, primero por el maestro y luego por los niños.

El número de láminas que se presentan en el primer nivel no debe exceder de cinco, y conforme se va avanzando en la comprensión, la estructura del cuento se vuelve más extensa y compleja. En los últimos niveles son los niños quienes inventan el cuento.

Con esta actividad el maestro siembra en el niño un interés por comprender el lenguaje y motiva su inquietud por la lectura.

#### - ORDENES.

Esta actividad se realiza de manera ocasional. Se trabaja en cualquier momento y después se sistematiza para asegurarse de la comprensión de la acepción y de la lectura labial específica.

Cuando se ha enseñado una orden es conveniente dejar los carteles colgados en el salón de tal manera que cuando se dé una orden que no se ha captado todavía por lectura labial, pueda señalar la forma escrita a fin de que haya una vez más, la asociación de la lectura labial a la lectura global y, naturalmente, se efectúe la acción.

#### **- ADIVINANZAS.**

A través de esta tarea se desarrolla el pensamiento lógico, se ejercita la lectura labial y se obliga al niño a recurrir a todos sus conocimientos para dar una respuesta acertada. Esta actividad se incorpora al esquema de trabajo una vez que el niño cuente con un vocabulario y una lectura labial específica que se adecúen para su realización.

En un primer momento se utiliza, si es posible, material real que ilustre los sustantivos que se van a trabajar. En niveles avanzados únicamente se requerirá de la atención total y los conceptos claros por parte del niño.

Para llevar a cabo el trabajo con adivinanzas es necesario que el maestro enseñe los sustantivos en un sentido amplio; es decir, se debe enseñar el concepto, las características fundamentales y su utilización.

#### **- RELATOS DE LA EXPERIENCIA.**

Es una actividad importante para el desarrollo del lenguaje ya que se comentan hechos y situaciones vividas por los niños, lo cual va a promover la necesidad e inquietud por expresar sus propias experiencias.

Con la realización de esta tarea se pretende crear en el niño un deseo de hablar, de contar lo sucedido, aunque esta habilidad no se logre durante los primeros años de entrenamiento. Así mismo, a través de las historias de la experiencia se facilita la creación de conceptos claros y bien estructurados en cuanto a secuencia, noción temporal, etc. De esta manera, la comprensión lingüística va surgiendo en forma espontánea y comienzan a entablarse conversaciones naturales.

#### - PREGUNTAS.

Al niño sordo se le debe enseñar a formular preguntas con el fin de que pueda obtener información durante su vida diaria. Cuando son pequeños se les educa para la utilización de preguntas que corresponden a formulismos sociales, para posteriormente adentrarse a construcciones más complejas.

#### - EXPRESIONES.

Esta actividad tiende a iniciar al niño en la comprensión del lenguaje espontáneo que, por lo general, se constituye por el lenguaje emotivo, popular y social de su comunidad. Las expresiones que se enseñan abarcan todas aquellas interjecciones, modismos, palabras que van apareciendo con el tiempo y formulismos sociales.

#### - DESCRIPCIONES.

Este trabajo es la consecuencia lógica de las adivinanzas. Las primeras son de objetos muy concretos, específicamente juguetes y animales conocidos por los niños. Posteriormente, las descripciones serán de láminas, personas, lugares y objetos que requieran de un lenguaje más fluído y rico. Las descripciones se presentan de la siguiente forma:

- Revisión de vocabulario.

- Preguntar para obtener respuestas cortas sobre un solo objeto.

- Se repiten las preguntas para obtener respuestas verbales largas ayudando a los niños con la clave.

- Se escriben las preguntas en el pizarrón y los niños contestan por escrito.

#### **- CARTAS.**

La elaboración de cartas en la educación del sordo es una herramienta que permite desarrollar habilidades para la redacción y resaltar su importancia como medio de comunicación a distancia.

#### **- LECTURA.**

La lectura es una actividad en la que el niño sordo se encuentra inmerso desde el momento que comienza su enseñanza sistematizada. No es necesario enseñarles a leer al igual que al oyente ya que durante el proceso educativo de estos niños, la lectura se encuentra presente en todas las actividades que realiza; la lectura global se adquiere al mismo tiempo que se van presentando nuevos conceptos.

De esta manera, desde que se enseña al niño su nombre, la asociación entre lectura labial y lectura de la palabra escrita le permiten adquirir esta habilidad sin la necesidad de utilizar un método determinado. Así mismo, durante los trabajos con articulación y adiestramiento auditivo se presentan fonemas conjuntamente con su gramema, por lo que el niño va aprendiendo a articular y discriminar al mismo tiempo que visualiza la forma escrita.

#### **- ABSURDOS.**

El trabajo con absurdos capacita al niño para la emisión de juicios lógicos frente a situaciones dadas y promueve el afianzamiento de vocabulario. Sirve como apoyo para el trabajo con definiciones y descripciones y para la estructuración del pensamiento en forma clara.

#### **- DEFINICIONES.**

Esta área debe trabajarse una vez que los niños han adquirido un buen número de sustantivos. Las definiciones elaboradas deben contener como mínimo cinco características del objeto que se presente, ubicándolo primero dentro de su campo semántico para posteriormente, definirlo por su utilidad y características.

#### **- MIS ACTIVIDADES.**

Esta es una actividad en donde el niño utiliza los conceptos aprendidos en otras, tales como expresiones, vocabularios, adjetivos y los diferentes enunciados que se van presentando paulatinamente. Es una actividad que puede sustituir el trabajo con noticia y consiste en que los niños anoten sus actividades y las relaten al resto del grupo; si existen términos que no manejen todos los niños, el que esté presentando el relato debe explicar su significado. Este trabajo brinda al niño la oportunidad de expresarse libremente y permite el aprendizaje de una buena redacción que obedezca a un pensamiento estructurado. Así mismo, el niño puede utilizar diferentes formas de expresión: primero en el lenguaje escrito y mas tarde, en su lenguaje espontáneo.

#### **- INFORMACION.**

El trabajo con tareas de información permite al niño mantenerse al tanto de los acontecimientos nacionales e internacionales. A través de éste se pretende lograr un desarrollo y adaptación social y personal del niño. Así mismo, el niño va adquiriendo nuevo vocabulario, afianza conocimientos aprendidos y los aplica a nuevas situaciones.

#### - COMPOSICION.

En esta actividad los niños utilizan las estructuras básicas aprendidas en otras unidades de gramática y lenguaje. Es un trabajo que se lleva a cabo en los niveles avanzados, en donde el niño ha desarrollado más habilidades y cuenta con un lenguaje más rico.

En un principio se pide a los niños que digan y escriban lo que ven; es decir, es un trabajo totalmente objetivo ya que se ubica al grupo en el tiempo y espacio para formular un enunciado por láminas. Más adelante, los niños manejan un mayor número de oraciones y un razonamiento más abstracto, hasta llegar a escribir sobre diversos temas, basándose en una guía, de una manera coherente, secuencial y bien estructurada.

#### - REDACCION.

Se realiza a través de actividades que requieren de relatos. Sin embargo, se presenta con este nombre hasta los últimos años. A través de esta actividad se siguen trabajando experiencias, composiciones, descripciones, información y cartas con los cambios correspondientes a cada año.

Todas estas actividades se manejan de manera sistemática durante el proceso de enseñanza del lenguaje siguiendo un orden y una lógica acorde a los adelantos que se vayan logrando con el niño. Parten de tareas sencillas y concretas hasta llegar a aspectos que requieren de mayor abstracción y de un nivel más elevado de lenguaje.

Durante su realización, se encuentra siempre implícito el trabajo con articulación, lectura labial y adiestramiento auditivo.

Así mismo en la enseñanza del lenguaje desde los primeros niveles, se

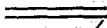
presentan los conceptos acompañados de ilustraciones y lenguaje escrito, por lo que los niños comienzan a desarrollar la lectura global desde temprana edad.

En la educación del niño sordo la palabra escrita se asocia con claves ( Clave Fitzgerald ) que le permiten identificar la función gramatical de cada palabra. De esta manera la clave Fitzgerald es un instrumento muy valioso para que el niño sordo logre conceptualizar la lógica y gramática del lenguaje oral.

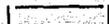
**-CLAVE FITZGERALD.**



VERBO CONJUGADO



INFINITIVO



ADJETIVOS



NEXOS DE UNION



PRONOMBRES



SUJETO TACITO



NEGACION Y AFIRMACION

## ENCABEZADOS

**Cuándo:** adverbio de tiempo

**Quién/Quienes:** sujeto animado

**Qué:** sujeto inanimado

**De quién:** pertenencia de cualquiera de los sujetos

**De qué:** pertenencia de sujetos inanimados

**Cuántos:** adverbio de número

### **B) METODO AUDITIVO.**

El método auditivo es otra de las alternativas que puede ser utilizada para la enseñanza del lenguaje oral en el sordo. Difiere del anterior en que éste utiliza el canal auditivo como vía principal para la adquisición del lenguaje. En este método, se enseña al niño a utilizar sus restos auditivos para adquirir el lenguaje, y la retroalimentación para controlar su voz. La clasificación de los niños no se realiza a partir de la magnitud de la pérdida sino que se basa en la ganancia auditiva que el niño pueda obtener con la utilización de audífonos durante todo el tiempo.

Dentro de este método se utilizan dos técnicas principales: (18)

a) **Entrenamiento unisensorial.** Cuyo fin es enseñar al niño a utilizar, a su máxima expresión, sus restos auditivos a través de un entrenamiento intensivo. Este último va a estar enfocado a que el niño preste atención a los sonidos y logre identificarlos e interpretarlos.

b) **Uso del mecanismo de retroalimentación auditiva.** El desarrollo del lenguaje expresivo en un niño normal se acompaña de un mecanismo de

retroalimentación y una reacción innata a la repetición (eco). En un programa que lleve el método auditivo, el niño es estimulado constantemente a través de sonidos; su atención se dirige a éstos y se le anima a repetir lo que escucha. De esta manera puede llegar a utilizar su voz en forma natural y controlarla a través de la audición.

El método auditivo fundamenta sus actividades y contenidos en teorías psicológicas sobre el desarrollo y los mecanismos fisiológicos que intervienen en los procesos del lenguaje. En su aplicación los padres intervienen constantemente, ya que se les entrena para estimular al niño dentro del hogar y participan activamente en el trabajo de terapia en el salón de clase.

Los puntos principales del programa con el método auditivo son los siguientes:

a) Diagnóstico temprano seguido de un manejo audiológico. Esto va a permitir estimular al niño desde los primeros meses de vida logrando así mejores resultados, ya que en este nivel, el desarrollo del lenguaje puede presentarse más normalmente.

b) Adaptación temprana de auxiliares auditivos. Es muy importante que el niño cuente con sus aparatos desde el momento en que se diagnostique la sordera o en cuanto su edad lo permita. El uso de audífonos bien adaptados va a incrementar la capacidad en la audición residual evitando que se atrofie y va a ayudar a su máximo desarrollo y aprovechamiento.

c) Uso de estrategias educativas basadas en el desarrollo normal. Durante las primeras sesiones de terapia, el maestro debe evaluar el nivel de desarrollo del lenguaje, motriz y cognitivo en el que se encuentra el pequeño y, partiendo de éste, comenzar con la estimulación tomando como referencia teorías sobre el desarrollo normal del niño.

d) Colaboración de los padres. En este método, los padres tienen una participación activa ya que prácticamente son ellos los que realizan el trabajo de estimulación apoyados por el maestro. Los padres deben estar presentes en las sesiones de terapia observando la forma de trabajar cada actividad para que posteriormente, estimulen a su hijo en situaciones cotidianas.

Es importante mencionar que las personas que utilizan este método deben visitar la casa del niño con el fin de conocer cómo vive, cómo son sus experiencias y la convivencia con su familia. Esto es muy importante debido a que además de brindar información para planear la educación del niño de acuerdo con sus características, apoya el trabajo de los padres.

Por otra parte, en la aplicación de este método se realizan diversas actividades, interrelacionadas entre sí, y que se van complejizando conforme a los avances obtenidos.

Los puntos básicos y actividades de este método son:

a) Revisión de aparatos. El objetivo de estas actividades es que los padres conozcan la importancia, el manejo, cuidado e higiene de los aparatos auditivos. De la misma manera, es necesario que el niño cree conciencia sobre el manejo y funcionamiento de su aparato; que sepa cuando está encendido o apagado, cuando requiere de mayor o menor volumen o cuando existe una falla. Esta actividad siempre se realiza antes de comenzar la terapia.

b) Saludo y noticias. Tiene como objetivo crear en el niño la noción temporal y darle a conocer normas sociales como el saludo y despedida. Más adelante se trabaja el calendario.

c) Lenguaje. El trabajo con lenguaje estará en función del nivel de madurez e intereses del niño. Se comenzará siguiendo las etapas del desarrollo

normal del lenguaje; es decir, con vocalizaciones, balbuceos, jerga, vocabulario suelto y, por último, lenguaje estructurado. El objetivo de esta actividad es que el niño aprenda primero el vocabulario básico de su edad y que poco a poco vaya estructurando y logrando un lenguaje completo. Es necesario que el maestro trate de ligar las palabras que el niño vaya aprendiendo, evitando utilizar vocabulario suelto y sin sentido. Así mismo, las palabras que se manejen deben ser aquellas que el niño pueda percibir y articular con mayor facilidad, ya que ésto va a estimular su interés por el lenguaje y su producción.

d) Entrenamiento auditivo. Este es uno de los puntos básicos del método. Es una actividad que se debe trabajar a diario, ya que además de ser la única vía de acceso del lenguaje aceptada por este método por ser natural, constituye el método en sí, y los demás puntos se utilizan como complemento y apoyo en todas las actividades.

Un buen entrenamiento auditivo va a permitir que el niño utilice al máximo sus restos auditivos logrando "incrementar" su capacidad a través de su uso.

Los niveles que se deben cubrir con esta actividad son los siguientes:

- NIVEL 1.- Conciencia de sonido.

En este nivel se debe hacer notar al niño lo que oye cuando prende el aparato. Se deben producir balbuceos y vocalizaciones a una distancia aproximada de 20 cm del aparato. Así mismo, se deben presentar juguetes que produzcan sonidos, ruidos diversos y onomatopeyas producidas junto con el nombre correspondiente. En un principio será necesario trabajar frente al niño permitiéndole manipular los materiales con el fin de que se familiarice con ellos y ponga atención a lo que el maestro pretende hacer.

El objetivo de esta actividad es hacer que el niño reaccione ante la presencia del sonido y logre diferenciar entre ésta y la ausencia de sonido.

**- NIVEL 2.- Alerta al sonido.**

Cuando el niño alcanza este nivel puede descubrir la presencia o ausencia de sonido y a la vez localizar la fuente sonora. En esta etapa el niño debe aprender los siguientes aspectos:

- Localización de la fuente sonora.
- Identificación de objetos que producen determinados sonidos.
- Experimentar con los sonidos.
- Atender a los sonidos; es decir, debe aprender a esperar que se produzca un sonido.

Todos los sonidos que se presentaron en el primer nivel se manejan cubriendo los pasos anteriores.

En este nivel se trabaja frente al alumno, de lado y detrás de él ( en esta última posición se pueden dar pistas visuales las veces que sean necesarias ).

**- NIVEL 3.- Discriminación gruesa.**

Los objetivos en este nivel son que el niño logre diferenciar sonidos, ruidos, voz y lenguaje por sus características acústicas a través de la audición y logre responder a la entonación y ritmo del lenguaje.

Los puntos a trabajar dentro de este nivel son:

- Trabajo con palabras, frases y oraciones con contenidos interjeccionales. También se debe trabajar con rimas y canciones para que el alumno diferencie los ritmos.

- Trabajo con discriminación de onomatopeyas de animales, medios de transporte y juguetes. El número de sonidos dependerá del nivel de memoria

auditiva en el que se encuentre el niño.

- Trabajo para la discriminación entre:

- Voz y sonidos de utensilios del hogar.

- Voz e instrumentos musicales.

- Distinción entre ritmos y/o golpes de voz sencillos en 1, 2, 3 y 4 tiempos. y 4 tiempos.

- Notar la diferencia entre dos intensidades.

- Discriminación entre palabras con diferente número de sílabas (1, 2, 3 y 4) y con características fonéticas completamente diferentes. Ejemplo:

pan - sopa

pan - muñeca

tren - audífono

El niño debe señalar el dibujo o palabra que escuchó dependiendo el nivel de desarrollo.

- NIVEL 4.- Discriminación fina.

Ya en este nivel el niño debe alcanzar la habilidad para distinguir, por audición, sonidos, ruidos, lenguaje y voz cuyas características acústicas sean similares entre sí. La secuencia en los contenidos dentro de este nivel es la siguiente:

1a. Etapa.

- Distinguir entre las palabras de dos sílabas con dos estímulos hasta llegar a cuatro.

- Distinguir entre palabras de tres sílabas con diferencias en acentuación, vocales y consonantes. ( Se comienza con dos estímulos hasta llegar a cuatro ).

- Distinguir entre palabras de cuatro sílabas con acentuación, vocales y

consonantes diferentes.

**2a. Etapa.**

- Diferenciar entre las palabras de dos y tres sílabas que tengan la misma acentuación y vocales y consonantes diferentes.

**3a. Etapa.**

- Diferenciar por audición voces graves y agudas.

**4a. Etapa.**

- Discriminar por audición palabras de dos, tres y cuatro sílabas con la misma acentuación y vocales, cambiando una sola consonante.

**5a. Etapa.**

- Una vez que el niño adquiere la lecto-escritura se puede trabajar este punto con dictado de palabras, frases y oraciones.

Es muy importante mencionar que en los comienzos del trabajo con estimulación auditiva con miras a la discriminación de fonemas y producción del lenguaje, el maestro debe realizar una prueba con los cinco sonidos a, u, i, s, sh (Banana Speech) a fin de identificar los que el niño logra escuchar. El evaluar la detección de estos cinco sonidos permite al maestro darse una idea de los fonemas que el niño puede reconocer mas fácilmente vía auditiva e iniciar su estimulación utilizando y combinando estos fonemas y, conforme vaya avanzando, complejizar la actividad. e) Palabra hablada. Dentro de este punto se llevan a cabo una serie de ejercicios que comprenden el trabajo con los suprasegmentos de la voz y los rasgos distintivos de la articulación con el fin de que el niño tenga una producción verbal adecuada (evitar la voz de sordo).

Los suprasegmentos de la voz son cuatro:

- **Duración.**- Tiempo de producción. Se trabaja con las vocales tomando en cuenta el control de la respiración.

- **Intensidad.**- Fuerte o suave. Al niño sordo se le debe enseñar la modulación de la intensidad de la voz; es necesario darle el significado de lo fuerte y de lo quedito.

- **Altura tonal.**- Distinguir entre lo agudo y lo grave. En general la voz de los niños sordos es monótona; no hay cambios en la tonalidad, por lo que hay que estimularlos a través del entrenamiento auditivo para que adquieran patrones adecuados.

- **Timbre.**- Características de la voz. En este aspecto el método auditivo tiende a la desaparición de la nasalidad en la voz del niño sordo.

Además de trabajar con estos suprasegmentos, se estimulan otros aspectos importantes que intervienen en la producción lingüística. Estos son: acentuación, entonación, ritmo, inflexión, respiración y corrección de la articulación trabajando con punto, modo y sonoridad.

f) **Prelectura.** Se divide en los siguientes niveles:

- de cero a 3 años.- Se trabaja con objetos tridimensionales, formas geométricas, colores y tamaños a través de actividades de asociación y pariamientos, clasificación y secuencia de acciones.

- de 3 a 5 años.- Se trabaja a nivel de láminas con actividades de secuencia, asociaciones y pariamientos, similitudes y diferencias, errores y aciertos, relaciones y analogías y rompecabezas.

- de 5 a 6 años.- Se trabajan las actividades anteriores a nivel de láminas y palabras.

g) **Preescritura.** Se siguen los siguientes pasos:

- Dibujo libre.

- Trazos sencillos específicos y grandes.
- Ejercicios específicos reduciendo el tamaño.
- Trazos chicos combinados.

h) **Lecto-escritura.** Esta habilidad se trabaja después de los niveles anteriores comenzando con las siguientes actividades antes de utilizar el programa de la Secretaría de Educación Pública:

**NIVEL 1.-** Enseñanza de vocablos asociados a sonidos.

- Vocablos.
- Diptongos y triptongos.

**NIVEL 2.-** Enseñanza de consonantes con vocales en sílabas directas, indirectas e inversas y con palabras que los contengan.

**NIVEL 3.-** Cuando ya se conocen tres o cuatro consonantes se inicia el aprendizaje de frases que al principio serán de dos palabras y se irán aumentando paulatinamente.

**NIVEL 4.-** Oraciones con verbo.

**NIVEL 5.-** Enfatización de los problemas conocidos y enseñanza de los que faltan.

**NIVEL 6.-** Introducción al libro de lectura.

**NIVEL 7.-** Ordenes y preguntas por escrito.

i) **Pre-aritmética.** Tiene como objetivo introducir al niño al concepto numérico y aritmético.

Al igual que el método multisensorial, este método sigue una lógica que obedece a los logros que se van alcanzando y al nivel de desarrollo en el que se ubique el niño. Ambos toman en cuenta las características particulares de cada alumno para la elaboración del plan de estimulación con fines del

desarrollo del lenguaje.

En resumen podríamos decir que el método auditivo incluye los siguientes aspectos:(19)

- Detección y diagnóstico temprano.
- Adaptación temprana de auxiliares auditivos.
- Una aproximación de entrenamiento unisensorial intensivo.
- El desarrollo de la voz a través de mecanismos de retroalimentación auditiva e imitación innata de los sonidos que el mismo niño produce y escucha.
- El desarrollo del lenguaje conforme a los patrones normales.
- Los padres son el modelo principal para la comunicación.
- El método no involucra al niño en un grupo de sordos sino que se lleva a cabo a través de terapia individual. Esto obedece a la concepción de que es mejor mantener al niño en un medio ambiente normal-oyente.

### 3) METODOS COMBINADOS.

Los métodos combinados son aquellos que utilizan tanto el lenguaje de signos como el oral en la educación del niño sordo. Surgen de la necesidad de buscar una educación más rápida y completa que permita establecer en el niño un lenguaje que pueda ser utilizado para comunicarse desde sus primeros años.

Las personas que utilizan este tipo de métodos consideran que el proporcionar información a través de varias formas de comunicación, favorece el desarrollo del lenguaje y la interacción del niño con la gente que le rodea desde edad muy temprana.

A través de estos métodos se proporcionan al niño tres vías de comunicación: lenguaje mímico, alfabeto manual y lenguaje oral, mismos que

puede emplear simultáneamente hasta llegar a un nivel en donde los signos sean descartados y predomine el lenguaje oral.

Dentro de estos métodos encontramos los siguientes:

#### **A) METODO SIMULTANEO.**

El método simutáneo es una forma de comunicación establecida desde hace mucho tiempo y utilizado ampliamente en el Gallaudet College, en donde los alumnos, con base en una educación manual y oral, reciben instrucción en la misma clase. El lenguaje manual sigue el orden del lenguaje oral y ambos son utilizados simultáneamente. Sus defensores consideran que el introducir al niño al lenguaje de los signos ( de más fácil adquisición ) desde temprana edad combinado con la palabra hablada, favorece su desarrollo cognoscitivo, lingüístico, educativo y socio-afectivo. Así mismo, contrariamente a los oralistas, plantean que el aprendizaje del lenguaje de signos no limita el desarrollo del lenguaje oral sino que ayuda para su estructuración y comprensión. "... El lenguaje de signos es considerado generalmente favorecedor del desarrollo de los niños sordos cuando es utilizado con positivo afecto, sin conflicto; es acompañado por el habla y la instrucción auditiva y es utilizado pronto, antes de que un sentimiento de impotencia comunicativa se produzca entre la madre y el niño..." (20).

A este tipo de comunicación también se le conoce con el nombre de "comunicación bimodal".

#### **B) METODO ROCHESTER.**

Este método fue establecido por Westervelt (1949-1918) en la escuela Rochester, como una tentativa de vencer las objeciones a las deficiencias

sintácticas del lenguaje norteamericano de signos. Este método combina la dactilología y el oralismo: cada palabra se deletrea con los dedos siguiendo la sintaxis del idioma al mismo tiempo que se formula oralmente. Los que defienden este método no apoyan la utilización del lenguaje de signos ya que consideran que priva a los niños de la oportunidad para el aprendizaje del lenguaje oral.

### C) COMUNICACION TOTAL.

La comunicación total en sí no es considerada como un método sino que se trata de una filosofía que incorpora todas las formas de comunicación (auditiva, oral y manual) con el fin de asegurar una comunicación efectiva con y entre las personas deficientes auditivas. (21)

La comunicación total es una propuesta que tiende al establecimiento de una base de lenguaje y crear una comunicación efectiva entre los seres humanos con habilidades perceptivas y de expresión del lenguaje diferentes.

Esta filosofía fue definida por Danton de la siguiente manera: "... El derecho del niño a aprender a utilizar todas las formas de comunicación disponibles para desarrollar la competencia lingüística. Esto incluye un amplio espectro: gestos realizados por el niño, habla, signos formales, dactilología, lectura labial, lectura, escritura, así como métodos que puedan desarrollarse en un futuro... debe darse también a todos los niños sordos la oportunidad de aprender a utilizar cualquier resto auditivo que puedan tener empleando el mejor equipo electrónico..." (22).

La comunicación total se fundamenta en la idea de que existen restricciones individuales y situacionales en cualquier forma de comunicación. Es por esto que la selección de las estrategias a seguir con cada niño debe

estar basada en los siguientes criterios:

- Reconocer los objetivos y las metas del niño en diferentes situaciones.
- Identificar los medios más efectivos de comunicación expresiva y receptiva del niño.
- Analizar las habilidades, limitaciones y necesidades de las personas involucradas en la situación.

Por otra parte, la meta de cualquier programa que adopte la filosofía de la Comunicación Total, debe ser el desarrollo de una competencia lingüística y comunicativa con el propósito de que el niño cuente con estrategias de comunicación adecuadas a sus necesidades y a las situaciones en las que se encuentra inmerso. Cokely propone los siguientes puntos estratégicos para ayudar al niño a desarrollar sus habilidades de comunicación, mismas que pueden utilizarse en forma simple o combinada. Estos son:

- Lenguaje manual.
- Teatro.
- Lectura labiofacial.
- Pantomíma.
- Habla.
- Medios audiovisuales.
- Entrenamiento auditivo.
- Lectura.
- Escritura.
- Gestos.
- Arte.

De acuerdo con Fine (23) los efectos en la utilización de la Comunicación Total son los siguientes:

- Cuando el niño sordo congénito desde temprana edad cuenta con el lenguaje de signos como forma de comunicación, su conducta y relaciones interpersonales sufren cambios positivos. El niño sordo se une a la familia como un miembro cabal integrante de ella.

- La utilización de signos refuerza la lectura labiofacial y la audición cuando se efectúan simultáneamente por lo que los niños que no pueden beneficiarse con el uso de amplificación, encontrarán refuerzo en los signos cuando se usa lectura facial. En estos niños el habla se desarrollará puramente sobre una base cinestésica y el desarrollo del lenguaje no estará sujeto a sus progresos en el habla.

- Cuando se practica simultáneamente el habla y signos es más probable conseguir una sintaxis aceptable: la combinación de habla con signos ofrece al niño sordo un modelo sintáctico que puede imitar, tanto visual como auditivamente.

- La audición con amplificación refuerza la capacidad aural- oral (habla y lectura labial) en muchos niños sordos cuando el equipo alcanza a cubrir el déficit auditivo. El éxito depende de la ayuda que pueda recibir el niño con el uso de audífonos así como del grado en que logre escuchar su propia voz.

- El alfabeto manual refuerza la lectura y la escritura.

En resumen podría decirse que la Comunicación Total es una filosofía más que un método, que retoma estrategias de otros métodos (signos, oralismo y auditivo) para la elaboración de un programa educativo. Defiende el derecho del niño para contar con todas las formas disponibles de comunicación con el fin de desarrollar en él una competencia lingüística que conlleve al alcance de nuevos éxitos en su comunidad.

"... La Comunicación total permite que el niño utilice todos los medios de comunicación posibles para aprender, comprender e intercambiar ideas, pensamientos y sentimientos... Por otra parte, confiere al niño la libertad para desarrollar sus capacidades intelectuales sin restricciones salvo las ya

impuestas por su disminución..." (24).

#### 4) EVALUACION DE LOS METODOS.

Hasta el momento la exposición de los métodos ha sido básicamente descriptiva ya que se ha dejado para este apartado la tarea de análisis de la pertinencia en la utilización de uno u otro método, de las semejanzas y diferencias que pueden guardar entre si, así como también la consideración de las ventajas y limitaciones con las que podemos encontrarnos en el momento de su aplicación.

Como hemos podido vislumbrar, la elección de un modelo comunicativo y por consiguiente del método educativo mas adecuado no es una decisión fácil de llevar a cabo debido a que cada uno de ellos ha sido desarrollado para responder a necesidades muy específicas teniendo como respaldo cierta filosofía de lo que se pretende con la educación del sordo. Unos avocan en pro de que el niño se desarrolle de manera "natural" no importando si adquiere o no el lenguaje oral y otros a favor del desarrollo de la palabra como la mejor alternativa para poder lograr una verdadera y adecuada integración al medio ambiente circundante.

La toma de decisión debe estar basada en un análisis minucioso de cada caso, valiéndose del diagnóstico resultado de evaluaciones y estudios previos con el fin de llegar a una elección lo más adecuada posible.

Ahora bien, si consideramos que "... los propósitos de la educación especial son.. el desarrollo óptimo del individuo para que llegue a ser una persona hábil, libre y resuelta, capaz de planear y manejar su propia vida... como miembro de la sociedad.."(25) y que la palabra es el medio principal de comunicación e interacción del ser humano a través del cual recibe información

que lo forma desde pequeño y le permite a su vez transmitir sentimientos e ideas y establecer contactos, entonces podríamos decir que los métodos orales son la mejor opción a ofrecer al niño sordo, ya que con ellos puede lograr salvar la barrera del silencio y establecer un diálogo con la gente que le rodea, y como consecuencia, alcanzar un nivel de desarrollo, adaptación e integración normal. Un niño que es sometido a un método oral desde temprana edad, que recibe una estimulación adecuada y constante tanto en la escuela como en el hogar y que se desenvuelve en un ambiente de apoyo y reconocimiento, es muy probable que desarrolle un lenguaje adecuado a muy buena edad lo cual va a favorecer su integración a una escuela regular, adquirir los mismos conocimientos que aprende el niño oyente y contar con la oportunidad de alcanzar una mejor integración a la sociedad. No obstante, es muy importante considerar que existen niños sordos que debido a sus propias características no pueden ser candidatos a un método de este tipo y que sin embargo requieren de la oportunidad de acceder a conocimientos que les permitan ser autosuficientes e involucrarse en el ámbito social, educativo y laboral. En estos casos se tendría que elegir, entre los demás modelos, el que mejor responda a sus necesidades específicas.

#### A) VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LOS METODOS ORALES.

Retomando lo que hemos mencionado sobre los métodos orales podemos establecer que la principal ventaja que ofrecen es la posibilidad de desarrollar la palabra hablada en aquellos sujetos que no han podido adquirirla vía auditiva, fomentando además el desarrollo de todas sus demás capacidades. Si los métodos orales alcanzan su objetivo, el individuo logra una adaptación y desarrollo normales: puede convivir cotidianamente con

personas oyentes , comunicarse con ellos, acceder a los mismos conocimientos y ser independiente. Así mismo, en los casos en los que el niño pierde la audición después de adquirido el lenguaje, su aplicación permite enseñarle a echar mano de los aprendizajes previos y aprovechar al máximo sus restos auditivos con el fin de que su lenguaje no se vea disminuído por la deficiencia auditiva.

Para tener éxito en la aplicación de los métodos orales se requiere que el niño se incorpore a una educación especializada desde los primeros años de vida (sordos prelinguales) o que reciba una intervención desde el momento en que se sospeche la existencia de la sordera. Esto va a ser un factor determinante para los logros que puedan obtenerse, refiriéndonos básicamente a la calidad del lenguaje y al desarrollo global de sus capacidades. Así mismo, es necesario que el niño cuente con buenos restos auditivos, capacidad intelectual y lo más importante, el apoyo, dedicación e interés de los padres por su educación.

Por otra parte, una de las limitantes que podemos encontrar en este tipo de métodos es que su empleo está retringido a niños diagnosticados en edades tempranas y que desde ese momento se integran al proceso educativo o a niños cuya pérdida auditiva se presenta una vez adquirido el lenguaje. También podría hablarse de niños que aún y cuando su diagnóstico es realizado en edades avanzadas, poseen la capacidad intelectual y auditiva para poder ser candidatos a este tipo de educación.

Otro elemento que podría ser considerado como desventaja en algunos casos, es la necesidad de contar con aparatos auditivos cuyo costo es muy elevado para ser cubierto por los padres y sin los cuales es muy difícil que el niño logre acceder al lenguaje.

También es determinante en el éxito de este método el nivel económico, cultural y educativo de los padres, ya que éste va a repercutir en la estimulación que se le brinde al niño y en la oportunidad que tenga para recibir una terapia de apoyo individualizada, muchas veces necesaria para la calidad del lenguaje que el niño desarrolle y cuyo costo suele ser también elevado debido al tiempo que se requiere para su educación.

En resumen podemos decir que para que un niño pueda ser candidato a un tipo de educación oral y logre éxito en su aplicación, debe cumplir con los siguientes requisitos:

- a) Ser diagnosticado y canalizado oportunamente.
- b) Poseer una buena capacidad intelectual.
- c) Contar con aparatos auditivos bien adaptados.
- d) Estar inmerso en un ambiente familiar adecuado que fomente su desarrollo y esté interesado por brindarle una buena estimulación.
- e) Contar con el apoyo y dedicación de sus padres.

#### **B) VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LOS METODOS COMBINADOS O SIMULTANEOS.**

A diferencia de los métodos orales, este tipo de métodos no presentan la limitante de edad de intervención ya que dentro de esta postura se defiende la posición de brindar al niño, mas que el lenguaje de las personas oyentes, la posibilidad de elegir el de más fácil acceso de acuerdo a sus intereses, necesidades de comunicación y capacidad. La utilización simultánea del lenguaje oral y signado de acuerdo con esta corriente, tiene la ventaja de permitir al niño estructurar su lenguaje a partir de signos visuales que siguen la lógica y sintaxis del lenguaje oral. Con esto, además de constituirse una forma de comunicación entre padres oyentes y niños sordos, se

establece un escalón para el desarrollo posterior de la palabra hablada. Así mismo, al emplear un código más sencillo para el niño en sus primeras etapas, la comunicación padre-hijo se ve incrementada disminuyéndose los conflictos emocionales y frustraciones resultado del problema comunicativo.

En el caso particular de la Comunicación Total, sus seguidores consideran que una de las ventajas que ofrece es que el niño elige y responde a la forma de comunicación que más le acomode de acuerdo con sus capacidades y etapas de desarrollo, despertando el interés por la palabra hablada y fomentando su desarrollo y, en aquellos que no puedan alcanzar esta meta, propiciando el desarrollo de formas compensatorias de comunicación.

Los métodos simultáneos han sido creados como una alternativa más para el desarrollo del lenguaje oral. Sin embargo, el hecho de que los signos constituyan un lenguaje que los sordos adquieren con mayor facilidad, hace que su inclinación hacia éste sea mayor, limitando el desarrollo de la palabra hablada y, en muchos de los casos, sea utilizado como única vía de comunicación. Es ésta una gran limitante que encontramos en su uso ya que si el niño se conforma con las señas, su interacción y posible integración a la sociedad que le rodea, se verá notablemente restringida. Es probable que el niño sordo sometido a este tipo de métodos logre, a partir del lenguaje de signos, acceder al desarrollo de la palabra. Sin embargo, en la mayoría de los casos predomina el uso de las señas sobre el lenguaje oral.

Con lo anterior no se pretende decir que su utilización en la educación del sordo sea mala. No es el caso emitir juicios de valor sino más bien situarse en una posición realista y pensar que el hecho de dejarlos como última alternativa se debe a que no es el código empleado por la mayoría, por lo que su uso en la comunicación tropieza con grandes obstáculos muy difíciles

de salvar. Esto, aunado a la deficiencia en la competencia lingüística de los oyentes con el lenguaje de señas, genera un distanciamiento entre uno y otro así como problemas para la integración no sólo social sino laboral del sordo.

No obstante, hay que considerar que las señas de alguna u otra manera van a estar presentes en la mayoría de las personas sordas como complemento a su discurso. Es muy difícil erradicar su uso y más si pensamos que el oyente de alguna manera también los utiliza al comunicarse. No es necesario prohibir al niño que emplee los signos mientras que éstos le permitan dar mayor claridad y sentido a su forma de expresión oral.

### C) VENTAJAS Y DESVENTAJAS DEL LENGUAJE DE SIGNOS.

De alguna manera en los puntos anteriores se ha dejado ver que el uso del lenguaje de signos como forma de comunicación cuenta con al enorme limitante de la incompatibilidad lingüística entre éste y el lenguaje de los oyentes. Si bien este tipo de lenguaje permite al niño sordo estructurar su realidad y establecer cierto tipo de relaciones, éstas sólo se limitan a personas cercanas a él y que comprenden los signos y personas de su comunidad silente; lo que provoca, en la mayoría de los casos, una marginación social resultado de las escasas oportunidades con las que cuenta para desarrollar una vida en sociedad. Los problemas comunicativos los limitan en el alcance de un nivel educativo y en la integración a una situación laboral. Muy pocos son los que logran conseguir un trabajo y un gran número se encuentran desempleados o subempleados.

La única ventaja que podría ofrecer el lenguaje de signos es que puede ser adquirido con mayor facilidad y rapidez, permitiendo una estructuración y simbolización de la realidad y la constitución de una comunicación en aquellos

sujetos que no logran desarrollar un lenguaje oral. Esto va a permitirles desenvolverse en su "comunidad silente" y establecer relaciones adecuadas dentro de ella.

Por otra parte, cabe mencionar que aún y cuando existen escuelas muy ortodoxas en cuanto al método que utilizan, en la práctica educativa muchos maestros los combinan con la finalidad de adaptar el proceso a las necesidades del niño. Algunos han encontrado funcional retomar algunas actividades del método auditivo para trabajar la parte de articulación y entrenamiento auditivo aún y cuando su educación se rija por el método multisensorial. De igual manera, existen escuelas en donde se trabaja con una metodología oralista en cuanto a sus actividades y contenidos y el maestro incorpora además algunas señas para reforzar y facilitar el aprendizaje de algunos conceptos.

Así mismo, entre uno y otro método podemos encontrar ciertas semejanzas: por ejemplo, el método multisensorial y el auditivo estimulan áreas en común aunque se utilicen diferentes recursos. En ambos se trabaja todo lo referente a suprasegmentos; sin embargo, mientras que para el primero se utilizan el tacto y la lectura labial para reforzar el trabajo con articulación, el segundo se apoya principalmente en la voz y la retroalimentación auditiva para llevar a cabo esta misma actividad. Otra de las semejanzas que podemos encontrar en estos dos métodos es que en ambos se sigue un proceso que obedece al desarrollo normal del niño y los contenidos se adecúan con base al avance, características y necesidades de cada caso.

Ambos métodos difieren en la orientación que se da a algunas actividades y en el énfasis que pone el método auditivo en la necesidad de conocer el ambiente en el que se desarrolla el niño (visita a domicilio) y en la

importancia que tiene la participación activa de los padres dentro del aula durante todo el proceso.

En conclusión podemos decir que todos los métodos cuentan con cierto número de ventajas y limitaciones y que es necesario adecuarlos a las necesidades de cada niño. Sin embargo, los métodos orales son los que ofrecen un mayor número de posibilidades para alcanzar la "normalización" del niño sordo, ya que constituyen la mejor alternativa para desarrollar el lenguaje oral. Sabemos que la palabra en el sordo nunca será completamente normal ya que su claridad no es la misma que la del oyente. Sin embargo, si le brindamos una educación permanente que le proporcione elementos que favorezcan su desarrollo, las posibilidades de integración a la comunidad se verán incrementadas.

Es por lo anterior que se hace necesario buscar espacios educativos en donde se informe tanto a padres como a médicos y educadores las implicaciones que conlleva la sordera y la forma de canalizar al niño a un tipo de educación especializada desde los primeros años, de tal manera que evitemos la pérdida de tiempo que toma la asimilación del problema, el diagnóstico y la intervención.

*CAPITULO*

**V**

## PROPUESTA EDUCATIVA

La presente propuesta surge de la reflexión derivada de la investigación realizada para la elaboración de este trabajo. Con ella, se pretende brindar una metodología que apoye la preparación de los padres para abordar, más adecuadamente, la educación de su hijo. Los aspectos que en ella se sugieren, se abordaron para ser aplicados en el C.E.T.A.L; institución dedicada principalmente a la educación de niños sordos.

El motivo de enfocar esta última parte al trabajo con padres, se debe a que generalmente no están lo suficientemente preparados, ni educacional ni psicológicamente, para afrontar la educación de un hijo sordo. A pesar de que generalmente dentro de las escuelas de educación especial se les da una orientación, son muy pocos los padres que se involucran 100% en el proceso educativo de su hijo, ya sea porque no logran superar el impacto de su realidad, porque no cuentan con el nivel educativo suficiente para poder estimular al niño, porque desconocen el método o por una conjunción de ambos.

De esta manera, la propuesta versa sobre dos aspectos:

1. Apoyo psicológico
2. Educación

Para su implantación se requiere del trabajo de un grupo interdisciplinario constituido por maestros especialistas, psicólogos y pedagogos.

## 1) APOYO PSICOLOGICO.

La orientación psicológica a los padres debe ayudarles a asimilar la realidad que viven de tal manera que aprendan a vivir con el problema y ayuden a su hijo a integrarse a su comunidad. Logrando que los padres asimilen su situación y reconozcan su papel como padres de un hijo sordo, podemos integrarlos más fácilmente al proceso educativo del niño obteniendo con ello mayor apoyo y, por consiguiente, una mayor y mejor estimulación del niño en el hogar. Para brindar este apoyo se han propuesto los siguientes tipos de intervención:

**TERAPIA DE PAREJA:** En donde el psicólogo apoye a los padres en la asimilación de la situación que viven dejando a un lado culpas y recriminaciones y les ayude a superar algún estado de depresión que pueda presentarse.

**TERAPIA FAMILIAR:** Que ayude a los padres, al niño y hermanos a integrarse como grupo, aceptando los retos y responsabilidades que implica el educar a un niño con características especiales.

**TERAPIA DE GRUPO:** A través de la cual se ayude a los nuevos padres a asimilar su realidad al compartir experiencias con otros padres que viven el mismo problema. Este tipo de terapias permite a los padres identificarse con otros en la misma situación y les proporciona información sobre la forma en que algunos han logrado superar la culpa y depresión posteriores al diagnóstico y ayudan a su hijo a salir adelante.

La persona destinada a proporcionar este tipo de terapias debe ser un psicólogo especializado y familiarizado con la problemática del niño sordo.

El recibir cualquiera de estos apoyos estará en función de las características de cada familia y sus necesidades de orientación. Sin embargo, considerando el tipo de población con el que contamos, se considera a la terapia de grupo como la mejor opción ya que es un tipo de asesoría que puede resultar más económica.

Una vez iniciada la intervención psicológica (casi paralelamente), se debe involucrar a los padres en el proceso educativo a fin de que puedan estimular al niño en el hogar y lo ayuden en la asimilación de conceptos y situaciones que viven cotidianamente.

Para tal efecto se propone el siguiente programa educativo cuyo propósito primordial es iniciarlos en la temática y proporcionarles los elementos básicos necesarios que les permitan trabajar conjuntamente con el educador.

**PROGRAMA EDUCATIVO  
BASICO PARA PADRES DE NIÑOS SORDOS**

## OBJETIVO

Al finalizar el programa, los padres identificarán las principales características de la sordera, así como también serán capaces de aplicar los principales conceptos del método oral en actividades en el hogar.

## CONTENIDO TEMATICO.

### I. INTRODUCCION.

### II. SENSIBILIZACION EN SU PAPEL COMO PADRES.

#### 1. Introducción

1.1. Qué significa ser padres de un niño sordo.

1.2. Importancia de su preparación en pro de los alcances en la educación de su hijo.

2. Implicaciones de la sordera en la educación del niño.

3. Alcances en la educación del niño sordo

4. Importancia de la participación activa de los padres en la educación del niño sordo.

5. Que puedo hacer para que mi hijo se desarrolle lo mas normal posible.

### III. CONCEPTOS GENERALES.

1. Qué es la sordera

2. Porqué se presenta

3. Cuáles son sus tipos y características

4. Tipos de aparatos auditivos

4.1. Cuidados y recomendaciones

5. Como aprende un niño sordo

5.1. Psicología del niño sordo

#### **IV. METODO EDUCATIVO.**

##### **1. Características Generales**

**1.1 Estructura**

**1.2 Objetivos**

**1.3 Metodología**

##### **2. Formas de trabajo y estimulación.**

**2.1 Cómo hablar al niño**

**2.2 Ejercicios para captar su atención y establecer contacto**

**2.3 Actividades en el hogar**

**2.4 Reforzamiento de aprendizajes**

##### **3. Cómo aprovechar las situaciones espontáneas y de interés para el niño.**

#### **V. Bibliografía accesible sobre el tema.**

## METODOLOGIA.

Considerando que los padres deben trabajar conjuntamente con el educador, es importante que el programa se desarrolle dentro de una metodología teórico-práctica que favorezca la aplicación de los conceptos en la realidad que cada uno de ellos vive. Para tal efecto, es importante incluir ejercicios grupales de intercambio de experiencias y, para el análisis teórico, lecturas comentadas y exposición. Así mismo, paralelamente al programa, se debe promover la participación de los padres en el aula a fin de que conozcan más de cerca la forma de trabajar con su hijo tanto el aspecto académico como el terapéutico.

La duración del programa será de 24 hrs distribuidas en sesiones semanales de 3 hrs. cada una.

Es importante destacar que esta metodología es flexible y debe adaptarse a las propias necesidades y características del grupo al que se imparta.

## IMPLANTACION.

Para la implantación del este programa, se han considerado los siguientes aspectos:

1. CARACTERISTICAS DEL GRUPO.
2. GRADO DE COMPROMISO DE LOS PADRES CON RESPECTO AL PROCESO.
3. TIEMPO DISPONIBLE PARA SU APLICACION.
4. CARACTERISTICAS DE LA INSTITUCION EN LA QUE SE IMPARTE.
5. ORIENTACION CONTINUA INTEGRADA AL PROGRAMA EDUCACIONAL.
6. RETROALIMENTACION DE LOGROS.

## CONSIDERACIONES FINALES.

Este programa pretende dar las herramientas básicas iniciales para que los padres comiencen a educar a su hijo y tengan los elementos para poder participar activamente en el aula y en el hogar, por lo que no se puede afirmar que al finalizar la revisión de su contenido temático los padres sean 100% capaces de educar a su hijo sin ninguna ayuda extraordinaria. Un proceso de educación especial requiere de mucho mas tiempo de preparación y de una continúa actualización por parte de los padres, lo cual será su responsabilidad llevar a cabo.

# CAPITULO

# VI

## CONCLUSIONES

Uno de los principales objetivos de la educación especial debe ser el brindar los elementos necesarios para que el sujeto que la requiera, desarrolle sus potencialidades tanto como sus características se lo permitan. Para tal efecto, se han desarrollado diversas metodologías tendientes a dar respuesta a sus necesidades educativas y brindarles la oportunidad de integración al medio en que se desenvuelven.

En este sentido, la educación del sordo no ha sido la excepción. Durante varios años se ha estudiado su desarrollo y se han elaborado una serie de métodos con el propósito de ayudarlos a establecer una forma de comunicación y desarrollar sus capacidades. Así, encontramos métodos orales, lenguaje de señas y métodos que combinan ambos lenguajes. Sin embargo, a pesar de su diversidad, sólo los métodos ubicados en la posición oralista promueven el desarrollo de la palabra hablada ( código de comunicación del "mundo oyente ) favoreciendo la integración y desarrollo del niño dentro de la sociedad.

La educación para el desarrollo del lenguaje oral, es un proceso que requiere de tiempo y dedicación. Su éxito radica principalmente en un diagnóstico y canalización oportuna, en el nivel educativo y socioeconómico de los padres, su aceptación ante el problema y una estimulación y tratamiento adecuado a sus propias características y necesidades; aspectos que en la realidad rara vez se conjuntan.

Es aquí donde la labor del educador resulta importante. Se trata no sólo de dar atención al niño sino también de realizar un trabajo de difusión entre los especialistas que puedan tener contacto con estos niños, de tal manera que tengan los elementos necesarios para poder detectar el problema y canalizarlos

oportunamente a una institución especializada. Así mismo, es necesario trabajar muy de cerca con los padres a fin de que su participación en el proceso educativo de su hijo repercute en los logros que puedan obtenerse. Es necesario, por una parte, brindarles apoyo psicológico que los ayude a asimilar su realidad y a reconocer la importancia de su papel en la educación de su hijo, y por otra parte, prepararlos en la metodología educativa que se está llevando con el niño, a fin de que puedan trabajar conjuntamente con el maestro y estimular al niño en el hogar.

Entre mas tiempo tengamos para estimular al niño, mientras más preparados estén los padres para educarlo y los maestros especialistas apliquen el plan que mejor se adapte a sus características, mayor será su oportunidad de integración y desarrollo dentro de una sociedad oyente.

Actualmente son muy pocos los niños sordos que logran alcanzar un nivel que les permita integrarse a una escuela regular y continuar sus estudios a nivel profesional. Sin embargo, existen casos que lo han logrado. Esto motiva el interés por seguir trabajando y promoviendo una educación oportuna que favorezca el que más niños logren este nivel de integración.

*CITAS*  
*BIBLIOGRAFICAS*

## CITAS BIBLIOGRAFICAS

### CAPITULO I.

- (1) DICCIONARIO ENCICLOPEDICO SALVAT; Salvat Editores, Barcelona, 1971. tomo 12; pág. 3081.
- (2) HOMBRE CIENCIA Y TECNOLOGIA; Enciclopedia Británica de México, México, 1982. tomo 8; pág. 2817.
- (3) LAFON, Jean Claude. Los niños con deficiencias auditivas; tr. Nuriá Pérez de Lara; MASSON, España, 1987.
- (4) DAVIS H. y R. SILVERMAN. Audición y Sordera; tr. Roberto Carrasco Ruiz; 2a., Prensa Médica Mexicana, México, 1985.
- (5) MYKLEBUST, H. The Psychology of deafness; 2a. Grune & Stratton Inc., U.S.A., 1964.
- (6) DAVIS H. y R. SILVERMAN. Op. Cit.
- (7) LAFON, Jean Claude. Op. Cit.

### CAPITULO II.

- (1) MARCHESI, Alvaro. El desarrollo cognitivo y lingüístico de los niños sordos; Alianza, Madrid, 1987. p.p. 15-16. (Alianza Psicología).
- (2) MARCHESI, Alvaro. Ibidem.
- (3) COLIN, Dominique. Psicología del niño sordo; tr. Ma. Dolores Suriá; Toray-Masson, Barcelona, 1980.
- (4) Citado por Myklebust en Psychology of deafness; 2a. Grune & Stratton Inc., 1964., 1964.
- (5) MARCHESI, Alvaro. Op. Cit.
- (6) COLIN, Dominique. Op. Cit.
- (7) PIAGET, Jean y B. INHELDER. Psicología del niño; tr. Luis Hernández Alonso; 8a. Morata S.A., Madrid, 1978.
- (8) Citado por Marchesi en Op. Cit. p.p. 36-37.

- (9) MARCHESI, Alvaro. Op. Cit.
- (10) MARCHESI, Alvaro. Ibidem. pág. 38.
- (11) Citados por Marchesi en Op. Cit. pág. 40.
- (12) MARCHESI, Alvaro. Ibidem. p.p. 44-49.
- (13) PIAGET, J. Op. Cit.
- (14) FURTH, H. Thinking without language. Psychological Implications of Deafness. The Free Press, Nueva York, 1966.
- (15) MARCHESI, Alvaro. Op. Cit.
- (16) FURTH, H. Op. Cit. pág. 146.
- (17) MYKLEBUST, H. Op. Cit.
- (18) Marchesi, A. Op. Cit.
- (19) FINE, P. La sordera en la primera y segunda infancia; tr. Dra. Irma Lorenzo; Médica-Panamericana, Buenos Aires, 1977. pág. 55.
- (20) MYKLEBUST, H. Op. Cit.
- (21) MARCHESI, A. Op. Cit. pág. 160.
- (22) MARCHESI, A. Ibidem. pág. 164.
- (23) MYKLEBUST, H. Op. Cit. pág. 224.
- (24) LENNENBERG, Eric. Fundamentos biológicos del lenguaje; tr. Natividad Sanchez saínz-Tropaga; 2a. Alianza Editorial, España, 1981.
- (25) Piaget, J. Op. Cit.
- (26) MYKLEBUST, H. Op. Cit.
- (27) DALE, Philip. Desarrollo del lenguaje. Un enfoque psicolingüístico; tr. Antoinette Hawayek; Trillas, México, 1980.
- (28) Citado por Berruecos en La Terapéutica del lenguaje. Prensa Médica Mexicana, México, 1982.
- (29) Citados por Marchesi en Op. Cit. pág. 127.
- (30) MARCHESI, A. Op. Cit.

### CAPITULO III.

- (1) PERELLO, Jorge. Sordomudez. Barcelona, Científico-Médica, 1978.
- (2) MARCHESI, Alvaro. Op. Cit. pág. 184.
- (3) DIRECCION GENERAL DE EDUCACION ESPECIAL. Manual de Operación de Escuelas de Educación Especial. México, S.E.P., Febrero de 1981.
- (4) Ibidem.

### CAPITULO IV.

- (1) MARCHESI, A. Op. Cit. pág. 67.
- (2) MARCHESI, A. Ibidem.
- (3) Citado por Marchesi en Ibidem.
- (4) MARCHESI, A. Ibidem. pág. 98.
- (5) MARCHESI, A. Ibidem.
- (6) MARCHESI, A. Ibidem. pág. 116.
- (7) MARCHESI, A. Ibidem.
- (8) MARCHESI, A. Ibidem.
- (9) MARCHESI, A. Ibidem.
- (10) BERRUECOS, Ma. Paz. La terapéutica del lenguaje. Prensa Médica Mexicana, México, 1982.
- (11) PERELLO, Jorge. Op. Cit. pág. 154.
- (12) HARRIS, Grace. Enseñanza preescolar del lenguaje en el niño sordo; tr. Dra. Ma. C. Valls Clobet; Científico-Médica, Barcelona, 1973.
- (13) MARCHESI, A. Op. Cit. pág. 213.
- (14) HARRIS, Grace. Op. Cit.
- (15) BERRUECOS, Ma. Paz. Op. Cit. pág. 58.
- (16) MALO, Nancy. El Don de la Palabra. Oralismo para el sordo.

(17) BERRUECOS, M. Op. Cit.

(18) POLLAK, D. Educational Audiology for Limited Hearing  
Infant. Charles C. Thomas Publisher, Illinois, 1970.

(19) POLLAK, D. Op. Cit. pág. 26.

(20) Citado por Marchesi en Op. Cit. pág. 135.

(21) PERELLO, Jorge. Op. Cit. pág. 344.

(22) MARCHESI, A. Op. Cit. pág. 284.

(23) FINE, P. Op. Cit. pág. 94.

(24) FINE, P. Ibidem. pág. 91.

#### CAPITULO V.

(1) NIX, Gary. Corriente prevaleciente de educación para niños  
y jóvenes hipoacúsicos y sordos. Panamericana,  
Buenos Aires, 1978.

(2) HINOJOSA, G, y E. GALINDO. La enseñanza de los niños  
impedidos. Trillas, México, 1984. (Aportaciones de  
la psicología a la educación especial).

# *BIBLIOGRAFIA*

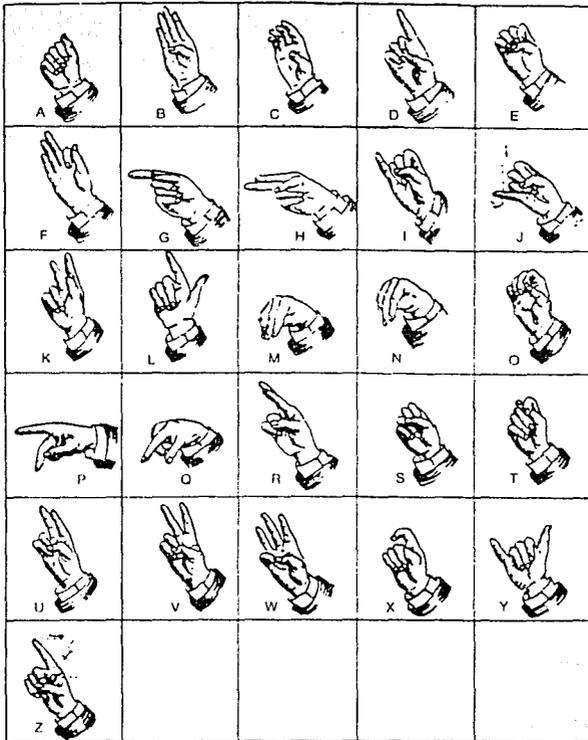
## BIBLIOGRAFIA

- AJZEN, Diana. Método Multisensorial y auditivo utilizados en la habilitación del niño hipoacúsico. Tesis de Licenciatura en Educación Especial. Universidad de las Américas, México, 1986.
- BENIERS, E. El lenguaje del preescolar. Una visión teórica. Trillas, México, 1986. (Psicología de la primera infancia).
- BENJAMIN, B. Un niño especial en la familia. Guía para padres. Trillas, México, 1988.
- BERRUECOS, Ma. Paz. El adiestramiento auditivo en edades tempranas. Prensa Médica Mexicana, México.
- BERRUECOS, Ma. Paz. La terapéutica del lenguaje. Prensa Médica Mexicana, México, 1982.
- BERRUECOS, Ma. Paz. Programa de actividades lingüísticas para el jardín comunitario. Trillas, México, 1985. (Psicología de la primera infancia).
- BERRUECOS, Ma. Paz. Lenguaje para el niño sordo. Cía. Visant de México, México, 1967.
- COLIN, Dominique. Psicología del niño sordo; tr. Ma. Dolores Suriá; Toray-Masson, Barcelona, 1980.
- DALE, Philip. Desarrollo del Lenguaje. Un enfoque psicolingüístico; tr. Antoinette Hawayek; Trillas, México, 1980.
- DAVIS, H. y R. SILVERMAN. Audición y Lenguaje; Tr. Roberto Carrasco Ruiz; 2a. Prensa Médica Mexicana, México, 1985.
- DIRECCION GENERAL DE EDUCACION ESPECIAL. Aspectos psicológicos del niño sordo. S.E.P., México, 1985.
- DIRECCION GENERAL DE EDUCACION ESPECIAL. Manual de Operación de Escuelas de Educación Especial. S.E.P., México, Febrero, 1981.

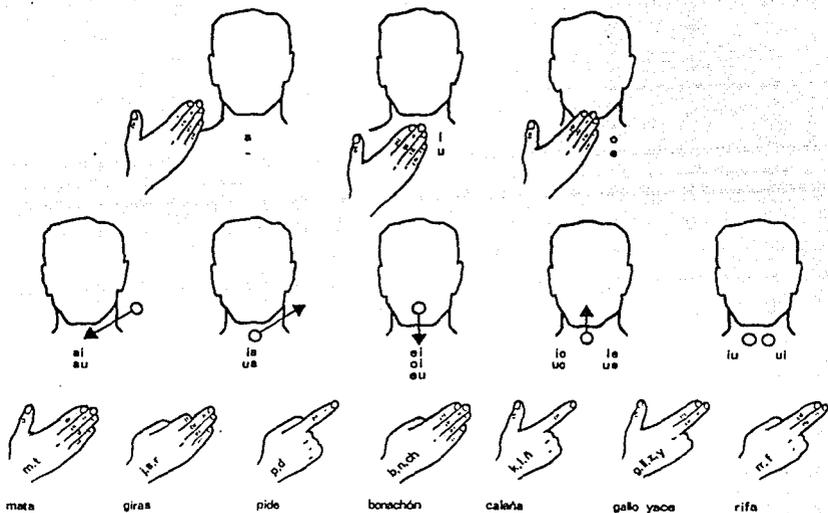
- DOMINGUEZ, Ma. Eugenia. Importancia social del jardín de niños con grupos integrados para sordos. Tesis de Licenciatura en Pedagogía. U.N.A.M., México.
- ESPINOZA, R., M, LOPEZ y A. SANCHEZ. Características de los niños deficientes auditivos fracasados habilitados en programas orales, candidatos a Comunicación Total. Tesis de Licenciatura en Educación Especial. Universidad de las Américas, México, 1986.
- FINE, P. La sordera en la primera y segunda infancia; tr. Dra. Irma Lorenzo; Médica-Panamericana, Buenos Aires, 1977.
- FURTH, H. Thinking without language. Psychological implications of deafness. The Free Press, Nueva York, 1966.
- GREENBERG, Mark y Otros. "Early intervention using simultaneous communication with deaf infants. The effect on Communication Development." En Child Development. U.S.A., v.55, n.2, April, 1984. p.p. 607- 616.
- HARRIS, Grace. Enseñanza preescolar del lenguaje en el niño sordo; tr. Dra. Ma. C. Valls Clobet; Científico-Médica, Barcelona, 1973.
- HERNANDEZ, Fuentesanta. Teorías psicolingüísticas y su aplicación a la adquisición del español como lengua materna. Siglo XXI, España, 1984.
- HERNANDEZ, M. Dolores. Colaboración de los padres de familia en la rehabilitación y educación del niño hipoacúsico. Tesis de Licenciatura en Pedagogía. U.N.A.M., México.
- HINOJOSA, G, y E. GALINDO. La enseñanza de los niños impedidos. Trillas, México, 1984. ( Aportaciones de la psicología a la educación especial).
- LAFON, Jean Claude. Los niños con deficiencias auditivas; tr. Nuria Pérez de Lara; MASSON, España, 1987.
- LEDENBERG, Amy. "Interaction between Deaf Preeschoolers and Unfamiliar Hearing Adults". En Child Development. U.S.A., v. 55, n. 2, April, 1984. p.p. 598-606.
- LEGENT, F y Otros. Manual de Logopedia; tr. Jorge Perelló; Toray-Masson, Barcelona, 1978.

- LENNENBERG, Eric. Fundamentos biológicos del lenguaje; tr. Natividad Sánchez y Antonio Montesinos; Alianza Editorial, España, 1981.
- LUTERMAN, D. El niño sordo. Cómo orientar a sus padres; tr. Roberto Carrasco y Jorge Avendaño; Prensa Médica Mexicana, México, 1985.
- MAC.KAY-SOROKA, Sherri y Otros. "Reception of Mothers Referential Messages by Deaf and Hearing Children". En *Developmental Psychology*. U.S.A., v. 24, n. 2, March, 1988. p.p. 277-285.
- MALO, Nancy. El Don de la palabra. Oralismo para el sordo.
- MARCHESI, Alvaro. El desarrollo cognitivo y lingüístico de los niños sordos. Alianza, Madrid, 1987. (Alianza Pedagógica).
- MORGON, A y Otros. Educación precoz del niño sordo. Toray-Masson, Barcelona.
- MORKOVIN, Boris V. Rehabilitación del sordo. Prensa Médica Mexicana, México, 1960.
- MYERS, P. y D. HAMMILL. Niños con dificultades en el aprendizaje. Métodos para su educación; tr. Manuel Arbolí Gascon; LIMUSA, México, 1982.
- MYKLEBUST, H. The Psychology of Deafness. 2a. Grune & Stratton Inc., U.S.A., 1964.
- NIX, Gary. Corriente prevaeciente de educación para niños y jóvenes hipoacúsicos y sordos. Panamericana, Buenos Aires, 1978.
- NORTHCOTT, W. Ph.D. I Heard That! a developmental sequence of listening activities for young child. Alexander Graham Bell Association for the Deaf, U.S.A., 1978.
- PERKINS, William Ph.D. Hearing Disorders. Thieme Stratton Inc. Nueva York, 1984. (Current therapy of communication disorders).
- PERELLO, Jorge. Sordomudez. Barcelona, Científico-Médica, 1978.
- PIAGET, J y B. INHELDER. Psicología del niño; tr. Luis Hernández Alonso; 8a. Morata S.A., Madrid, 1978.
- POLLAK, D. Educational Audiology for Limited Hearing Infant. Charles C. Thomas Publisher, Illinois, 1970.

# *APENDICES*



APENDICE 1. ALFBETO MANUAL



### Los gestos del Cued Speech (L.C.C.).

Los dedos de la mano indican grupos de consonantes. La altura de la mano en relación a la cara indica grupos de vocales.

Estos gestos son complementarios de la posibilidad de lectura sobre los labios que permiten disociar estructuras fonéticas no diferenciables en lectura labial.

## APENDICE 2. CUED SPEECH